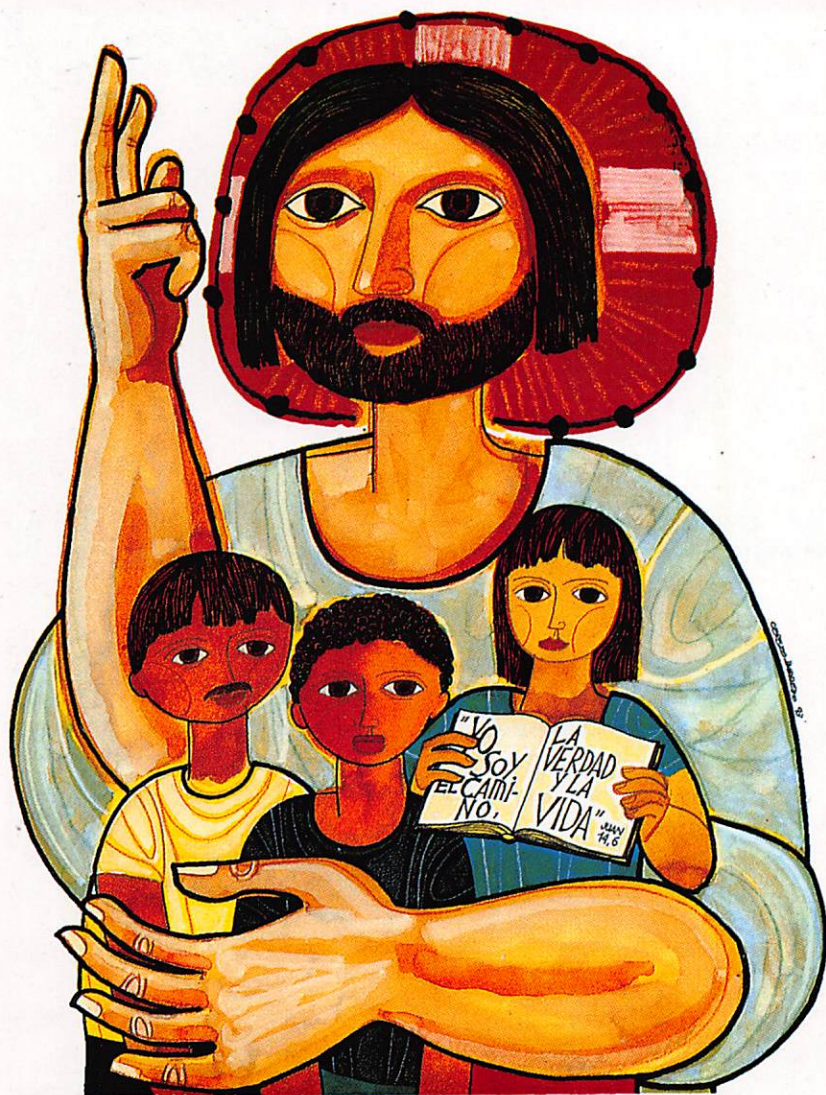


LA PALABRA HOY

Vol. XIX (1994)

Nos. 73/74

FEDERACION BIBLICA CATOLICA



SEMANA BIBLICA

LA PALABRA HOY

FEDERACION BIBLICA CATOLICA - FEBIC

LA PALABRA HOY es una obra de cooperación de los miembros de la Federación y sus patrocinadores para dar a la Biblia el lugar central que le corresponde en la nueva evangelización.

La Federación publica también el Boletín Internacional Dei Verbum, en inglés, francés, alemán y español. Editores responsables: Ludger Feldkämper, Florencio Galindo.

Pedidos al Secretariado General.

Coordinador de FEBIC para América Latina

y Editor de LA PALABRA HOY

P. Gerardo Mellert, svd.

Calle 65 N° 7-68 / A.A. 51513

Tel.: (00-57-1) 2487853

Fax: (00-57-1) 2104444

Santafé de Bogotá - Colombia

Secretariado General de FEBIC,

P. Ludger Feldkämper, svd

Dirección Postal:

Postfach 10 52 22

D-70045 Stuttgart

Tel.: (711) 169240

Fax: (711) 1692424

Alemania

CONSEJO DE REDACCION: P. Martín Martínez de Morentín, svd; P. Gabriel Naranjo, cm; P. Humberto Jiménez; P. Alfredo Morin, ss; Clara María Díaz C.

EQUIPO ASESOR: Coordinadores zonales Cono Sur: P. Angel Mario Caputo; Países Bolivarianos: P. Gabriel Naranjo S., cm; México: P. Manuel Corral, svd; Caribe: Hna. Carmen Rosado, ihm; Brasil: P. Valmor da Silva, ofm-cap; América Central: Hna. Soledad Haug U., Hna. de Sion.

CONTENIDO

- Presentación ----- 1
- Nuestra portada: "Yo soy el camino, la verdad y la vida" ----- 3
- Celebremos la Semana de la Biblia: Jesús Evangelizador
Comisión Episcopal de Catequesis y Pastoral Bíblica del Perú ----- 6
- Lectores de la Palabra de Dios en público. Cursillo para uso de entrenadores.
P. Roberto Vinet P.
Comisión Episcopal de Catequesis y Pastoral Bíblica del Perú ----- 28
- La lectura cristiana de la Biblia
P. Santiago Guijarro Oporto ----- 43
- Biblia, catequesis y comunicación
Hna. Janeth García, f.s.p. ----- 64
- Los 25 años de la Federación Bíblica Católica ----- 68

Las opiniones de los colaboradores no son necesariamente pensamiento oficial de **FEBIC**
LIC. DE MINGOBIERNO N° 003839 - TARIFA POSTAL REDUCIDA | ADPOSTAL N° 92

PRESENTACION

Como es ya tradicional, FEBIC-LA entrega a los lectores de LA PALABRA HOY el número doble de 1994 dedicado a la celebración de la SEMANA BIBLICA.

Cabe recordar aquí que uno de los objetivos de la Federación Bíblica Católica es motivar y apoyar la celebración de la "semana", "mes", "día", "domingo" o, incluso, "año" de la Biblia. Durante este lapso de tiempo las comunidades cristianas se dedican con gran empeño a la lectura, estudio, oración y celebración en torno a la Palabra de Dios. No porque estas actividades no se realicen el resto del año, sino porque a partir de este tiempo fuerte, hay un renacer del interés por conocer y vivir mejor el mensaje bíblico.

Desde esta perspectiva hemos preparado esta entrega de LA PALABRA HOY con materiales de trabajo y artículos para el estudio y la reflexión.

Los materiales de trabajo fueron elaborados por la Comisión Episcopal de Catequesis y Pastoral Bíblica del Perú, miembro pleno de FEBIC. Agradecemos de manera especial al P. Luis Castonguay, secretario ejecutivo y coordinador nacional de pastoral bíblica, por su apoyo a esta publicación, al

cedernos los derechos del material impreso y los artes para la portada y para el cartel de la semana bíblica.

Estos materiales son:

- ☞ Una lectura de la portada (y del cartel de la semana bíblica).
- ☞ Las guías para el trabajo de reflexión en grupo sobre JESUS EVANGELIZADOR. Estas guías vienen acompañadas de una celebración de entronización de la Biblia y de actividades educativas.
- ☞ El cursillo para el entrenamiento de lectores de la Palabra de Dios escrito por el P. Roberto Vinet en San Clemente (Pisco) Perú. En él, los agentes de pastoral encontrarán un proyecto elemental que pueden implementar fácilmente en sus comunidades.

En los artículos contamos con la valiosa colaboración del P. Santiago Guijarro y de la Hna. Yaneth García.

- ☞ El P. Santiago Guijarro, en un artículo de gran profundidad, desarrolla el tema de LA LECTURA CRISTIANA DE LA BIBLIA. En él nos muestra cómo la

lectura cristiana de la Biblia, como acto comunitario, busca desentrañar el mensaje de la escritura, para que éste se convierta en luz y guía en el camino de la vida.

✍ La Hna. Yaneth García, por su parte, pone de presente la importancia y la urgencia del uso del lenguaje audiovisual en la tarea evangelizadora en su texto **BIBLIA, CATEQUESIS Y COMUNICACION**. Más allá de una adecuación a las nuevas tecnologías, nos dice, se trata de “inculturar” el mensaje evangé-

lico en un mundo marcado por nuevas formas de comunicación.

Para terminar, queremos dar una voz de aliento a todos nuestros miembros y a todas las comunidades donde se celebra la **SEMANA BIBLIA**. Esperamos que en medio de las dificultades y los afanes del diario vivir, estos días sean un espacio que permita volver la mirada hacia las páginas de la Escritura para buscar en ellas, con el impulso del Espíritu, el mensaje que nos permita ser testigos fieles del Dios de misericordia que Jesús nos ha revelado.

NUESTRA PORTADA “YO SOY EL CAMINO, LA VERDAD Y LA VIDA”

Comisión de Catequesis y Pastoral Bíblica del Perú

La portada de la revista y el cartel de la Semana Bíblica nos presenta a un Cristo glorioso; los personajes aparecen con ciertos rasgos y características del hombre peruano.

La postura y el gesto de Cristo nos recuerdan a muchos iconos (imagen sagrada de la Iglesia ortodoxa) antiguos donde se presenta al Maestro de la Verdad, con el gesto de la mano apuntado hacia arriba, evidenciando a la vez el Libro de las Escrituras, abierto y entregado por el mismo Cristo a todos sus seguidores. En este afiche, descubrimos algunos elementos particulares que lo hacen actual y encarnado en nuestra realidad concreta. Veamos por partes.

Los aspectos más sobresalientes de la imagen son:

- ◆ el rostro de Cristo
- ◆ los brazos y las manos
- ◆ el Libro de las Escrituras
- ◆ la Comunidad
- ◆ el fondo blanco

El rostro de Cristo

Es un rostro majestuoso que comunica firmeza, seguridad y paz: El es el Rey y Señor. Los ojos grandes son un símbolo de la mirada de Dios que todo lo ve y todo lo conoce. La aureola que envuelve su cabeza nos recuerda el sol, con sus rayos, su luz y su calor. El sol, en todas las religiones indígenas, ha sido siempre considerado como una manifestación de la gloria de Dios o como Dios mismo. Aquí, el sol corona a Cristo quien es para nosotros el Sol de Justicia que ilumina nuestro mundo y nos trae la salvación. La cruz gloriosa es perceptible detrás de la cabeza de Cristo.

Los brazos y las manos

Notamos la posición de los dos brazos de Cristo: uno está en posición horizontal y el otro en posición vertical. El brazo extendido hacia arriba, apunta hacia lo trascendente, invita a ir más

allá de lo visible y nos recuerda las palabras de Jesús: "Yo soy el camino, nadie va al Padre sino por mí" (Jn 14,6).

El otro brazo está como abrazando a las tres personas, en actitud de acogida y protección a los que allí representan a la comunidad de los creyentes, a los amigos de Jesús. Jesús, con su fuerza y su ternura, es el único que puede "reunir y defender a los suyos": "Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia" (Jn 10,10). "Yo soy el buen Pastor y doy mi vida por mis ovejas" (Jn 10,15).

El Libro de las Escrituras

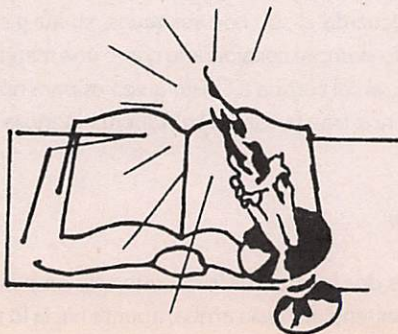
La Palabra de Dios se encuentra a la altura del corazón del Maestro, y está en las manos de una integrante de la comunidad (papel importante de la mujer en la Pastoral bíblica y la Catequesis, en el Perú). Este símbolo quiere expresar, también en forma visible, una verdad teológica profunda: la Palabra de Dios es el Libro de la Comunidad cristiana, porque ha nacido de la vida de la comunidad y el Luz para el camino cotidiano de la comunidad. Escuchamos a Jesús que nos dice: "Padre, santifícalos en la verdad" tu Palabra es la verdad" (Jn 17,17).

La comunidad

Aquí vemos a una comunidad que, a primera vista, parece estar compuesta por niños. En realidad se trata de personas adultas (uno de los varones tiene bigotes). La diferencia de colores de la piel y de los cabellos nos quieren expresar la pluralidad de las culturas que se encuentran acogidas y amadas por Cristo y en Cristo, Luz de las Naciones.

El fondo blanco

Es color de la alegría y de la inocencia que requiere la labor de la transmisión de la Palabra de Dios. En la Biblia, blanco es también el color de la eternidad. En efecto, todo lo asume Cristo en Dios Padre.



ACTIVIDAD

Lectura del cartel de la Semana Bíblica

- Invitar a los participantes de los grupos de reflexión bíblica a vivir un momento fuerte de oración y comunión, a partir del análisis de elementos que brotan del cartel de la Semana Bíblica.
- Iniciar con un canto, una lectura bíblica, oraciones espontáneas.
- Colocar el cartel en un lugar central, donde todos lo puedan observar, contemplar, analizar.
- Dejar un largo espacio de silencio, invitando a todos los participantes a detectar los elementos, detalles, gestos, colores... que les comunican algún mensaje particular.
- Compartir en el grupo lo que cada uno ha encontrado, lo cual puede ayudar a una mejor comprensión de la imagen y del lema "Yo soy el camino, la verdad y la vida".
- Al finalizar el momento de diálogo, se hace un resumen de los elementos más importantes, y se concluye con una oración y un canto.

Boletín



Su suscripción le ofrecerá:

- una visión de la pastoral bíblica a nivel mundial.
- iniciativas de otros continentes que pueden serle útiles.
- un instrumento para intercambiar de ideas y métodos.

Publicado en cuatro lenguas:

alemán, español, francés e inglés

Una publicación del Secretariado General de la Federación Bíblica Católica

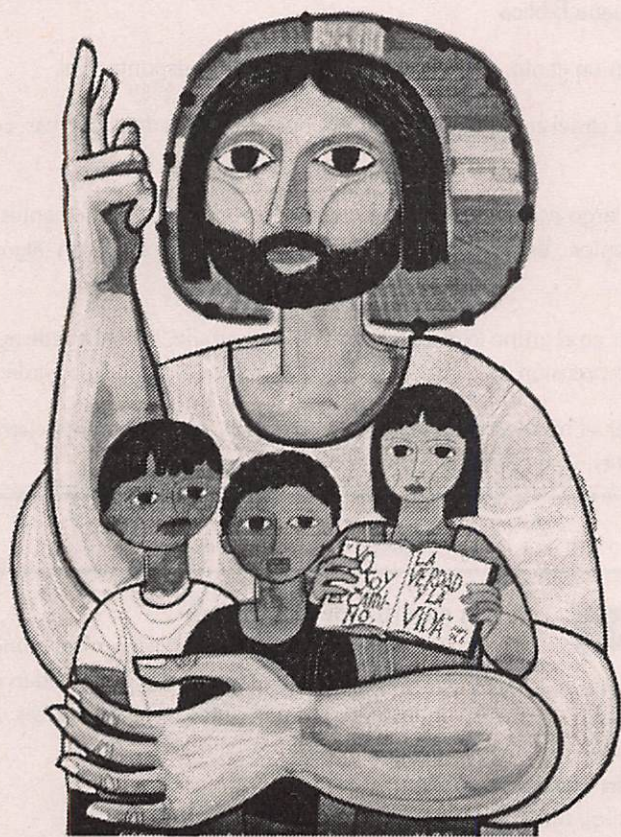
Dirección:

Postfach 10 52 22
D-70045 Stuttgart
Alemania

Precio:

- suscripción corriente US\$ 17
- suscripción de apoyo US\$ 30**
- estudiantes US\$ 10
- países Tercer Mundo US\$ 10
- Envío por vía aérea US\$ 3 adicionales

CELEBREMOS LA SEMANA DE LA BIBLIA



Materiales elaborados por la
COMISION EPISCOPAL DE CATEQUESIS
Y PASTORAL BIBLICA DEL PERU
para la celebración de la Semana Bíblica 1993
Río de Janeiro 488 - Jesús María - Apdo. 1859
LIMA 100 - PERU

1^{ER} ENCUENTRO

EL MENSAJE EVANGELIZADOR DE JESUS

● Canto

Anunciaremos tu Reino, Señor, tu Reino, Señor, tu Reino.

1. Reino de paz y justicia,
Reino de vida y verdad.
Tu Reino, Señor, tu Reino.



2. Reino de amor y de gracia,
Reino que habita en nosotros...

● Saludo

¿Cómo están, hermanos y amigos? La Palabra de Dios nos convoca y en esta reunión, vamos a caminar, con la ayuda del Evangelista Marcos para descubrir mejor el contenido de la Buena Nueva de Jesús.



La Buena Nueva tiene como origen y contenido básico esta afirmación: "Jesucristo es el Hijo de Dios" (Mc 1, 2-3).

Hoy como ayer, la Buena Nueva surge a través de personas concretas y tiene su momento de inauguración, de prueba y de proclamación (Mc 1, 4-15).

● Dios nos habla en la vida

Todos hemos oído hablar de la Madre Teresa de Calcuta. Una mujer admirable, totalmente entregada al servicio de los más pobres y marginados de la sociedad. Empezó un labor en las calles de una gran ciudad de la India, curando a los enfermos y consolando a los moribundos que estaban abandonados en los grandes suburbios.

Pronto se le juntaron centenares de jóvenes generosas que quisieron seguir el ejemplo de la Madre Teresa. Dejaron todo: sus comodidades, su familia, sus ilusiones juveniles y se entregaron al cuidado de los enfermos, de los pobres, de los lisiados.

Como ellas hay miles de jóvenes, voluntarios, que entregan algunos años de su vida a toda ella, al servicio de los demás, en los campos de mayor necesidad como la salud, la educación, la defensa de los indígenas, la formación de líderes, etc.

También del Perú (o de tal país) han salido últimamente varios jóvenes para Africa y Asia, a fin de ayudar a los niños, jóvenes y adultos necesitados y faltos de todo.

Conversemos juntos:

1. ¿En tu ambiente, conoces alguna persona que a ejemplo de la Madre Teresa o de los voluntarios ponen en práctica el mensaje de Jesús?
2. Analiza alguno de estos casos: ejemplo de una enfermera, una maestra, una madre de familia, etc.

● Dios nos habla en la Biblia

Muchos de nosotros realizamos tareas evangelizadoras, sea como catequistas, animadores de comunidad, o en grupos parroquiales. Que esta reflexión sobre las características del mensaje evangelizador de Jesús, nos ayude a mejorar nuestra evangelización.





Lectura del Evangelio según San Marcos 1, 16-45.

● **Explicación de la palabra**

1. Jesús escoge a Simón y Andrés (Mc. 1,16-20)

El Señor comienza su tarea evangelizadora llamando a Simón, Andrés, Santiago y Juan. Los cuatro son pescadores que se ilusionan por el anuncio del Reino. Son capaces de dejar su tranquilidad para iniciar una aventura que van a realizar en comunidad.

2. Jesús forma la conciencia del Pueblo (Mc 1, 21-22)

Jesús en Cafarnaún empieza a comunicar su doctrina de manera diferente a los maestros de la ley. Esto lo nota el pueblo. Al comparar los dos estilos; el pueblo se vuelve más crítico frente a sus líderes religiosos.

3. Jesús combate el poder del mal (Mc 1, 23-28)

Jesús no sólo hablaba del Reino sino que lo ponía en práctica. Por eso al ver al hombre poseído de un espíritu malo, se compadece y con el poder de su palabra expulsa al espíritu del mal, que está destruyendo esa vida humana.

Esto provoca la admiración de la gente, pero a Jesús eso le tiene sin cuidado, porque lo esencial no es la admiración sino el seguimiento fiel de la voluntad del Padre.

4. Jesús restaura las vidas enfermas (Mc 1, 29-34)

Jesús, al anunciar la Buena Nueva, se preocupa de los que sufren enfermedad.

Eso es lo que hace Jesús con la suegra de Pedro; a través de gestos muy humanos como el acercarse y el tomarle de la mano, la sana de su fiebre y la renueva para el servicio.

5. Jesús se mantiene unido al Padre (Mc 1,35)

Jesús comprende que para fortalecer su compromiso con los hombres necesita dialogar con su Padre, que es el Dios de la vida. Por eso aprovecha las horas de la madrugada para orar.

6. Jesús tiene conciencia misionera (Mc 1, 36-37)

La Buena Nueva exige que los creyentes sean generosos misioneros. No es conveniente descansar y vivir de los primeros resultados obtenidos.

Estos versículos nos muestran a Jesús y a sus discípulos preocupados por la evangelización: la gente los busca, tienen hambre de la palabra y ellos no son indiferentes; tienen conciencia de que su misión es anunciar la Buena Noticia.

7. Jesús acoge a los marginados (Mc. 1, 40-45)

Los leprosos por razones de salud eran marginados de la vida social; más aún, eran vistos como pecadores. Jesús tiene un comportamiento diverso; mantiene cercanía con ellos, tiene gestos profundamente humanos, los sana y los devuelve a su pueblo.

Conclusión

Concluyamos con una reflexión de advertencia para no encontrarnos con sorpresas inesperadas. Cuando el anuncio de la Buena Nueva penetra en la vida real, provoca conflictos y encuentra resistencias. Esto es lo que vivirá Jesús mismo, al anunciar el Reino de Dios.

Esta también será la suerte de sus seguidores, los apóstoles de ayer y los de hoy.

Unimos Vida y Biblia

1. De las siete actitudes del anuncio de la Buena Nueva de Jesús: ¿cuáles están presentes en nuestra evangelización?
2. ¿Y cuáles están ausentes?
3. ¿Qué podemos hacer para que estén presentes?

● **Compromiso**

Pensemos en los siete puntos reflexionados; cada participante puede escoger un punto, para ponerlo en práctica.

● **Oración**

Espontáneamente, cada uno le da gracias a Dios por alguna cosa buena que vea en la comunidad o en el grupo.

● **Canto**

Santa María del Camino.



1. Mientras recorres la vida
tú nunca solo estás
contigo por el camino
Santa María va.

Ven con nosotros a caminar,
Santa María, ven.

Ven con nosotros a caminar,
Santa María, ven.

2. Aunque te digan algunos
que nada puede cambiar,
lucha por un mundo nuevo,
lucha por la verdad.
3. Si por el mundo los hombres
sin conocerse van,
no niegues nunca tu mano
al que contigo está.
4. Aunque parezcan tus pasos
inútil caminar,
tú vas haciendo camino,
otros lo seguirán.



30 de Septiembre
Día de San Jerónimo
Patrono de los estudios bíblicos

**MUCHAS COMUNIDADES CELEBRAN EN ESTA FECHA
EL DÍA DE LA BIBLIA**

2^{DO} ENCUENTRO EL ESTILO EVANGELIZADOR DE JESUS

● Canto

Un pueblo camina por el mundo,
gritando: ven, Señor.
Un pueblo que busca en esta vida
la gran liberación.



Los pobres siempre esperan
el amanecer de un día más justo
y sin opresión.
Los pobres hemos puesto
la esperanza en Ti,
Libertador.

● Saludo

Bienvenidos, hermanos y amigos. Hoy trataremos de cómo Jesús vivía y anunciaba el Reino de su Padre. Jesús encarna la Buena Nueva del Reino en una vida concreta, junto con sus discípulos y en medio de los pobres. Dice: "El Reino ya está en medio de ustedes". Este Reino tiene una forma concreta: es la comunidad; tiene un estilo de vida propio, que es el de Jesús.



● Dios nos habla en la vida

El año de 1979, en Puebla-México, se reunieron todos los Obispos de América Latina en la III Conferencia General para estudiar la evangelización en el presente y futuro de América Latina.

Fruto de dicha Asamblea fue el crecimiento y multiplicación de las pequeñas comunidades eclesiales de base o CEBs.

Así las describe el Documento: "En las pequeñas comunidades, sobre todo en las mejor constituidas, crece la experiencia de nuevas relaciones interpersonales en la fe, la profundización de la Palabra de Dios, la participación en la Eucaristía, la comunión con los Pastores de la Iglesia particular y un compromiso mayor con la justicia en la realidad social de sus ambientes" (P. 639).

Estas pequeñas comunidades cristianas tratan de reactualizar las primeras comunidades cristianas que nos describen los Hechos de los Apóstoles (Hechos 2, 43-47). Ellas constituyen la esperanza de la Iglesia Latinoamericana; actualmente han madurado y se han multiplicado en muchos países (P. 96).

En la IV Asamblea de Santo Domingo (en 1992) los Obispos reafirmaron la validez e importancia de las CEBs.

La comunidad eclesial de base es célula viva de la parroquia, entendida ésta como comunión orgánica y misionera.

La CEB en sí misma, ordinariamente integrada por pocas familias, está llamada a vivir como comunidad de fe, de culto y de amor; ha de estar animada por laicos, hombres y mujeres adecuadamente preparados en el mismo proceso comunitario; los animadores han de estar en comunión con el párroco respectivo y el obispo (Santo Domingo 61).

Conversemos juntos (Dialogar en pequeños grupos)

1. ¿Existe alguna experiencia de CEBs, en tu parroquia?
2. ¿Crees que son importantes para la vida de tu parroquia? ¿Por qué?

● Dios nos habla en la Biblia

Jesús no quiso realizar su proyecto aisladamente. Escogió a doce hombres para vivir en comunidad con ellos y ser un signo de los valores del Reino. A la gente le habló claro con ejemplos fáciles. Así podían entender la novedad de su mensaje. Leamos el texto de Mateo.

Lectura del Evangelio según San Mateo 9, 9-17.

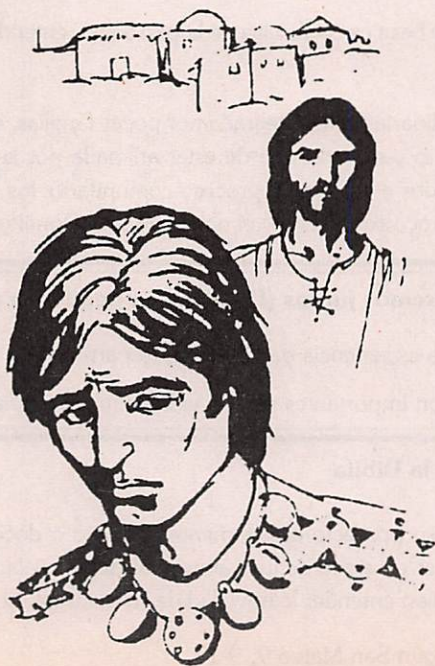
● Explicación de la palabra

1. Jesús vive el Reino en comunidad

Jesús escoge a un cobrador de impuestos, para que integre su grupo; antes ya lo ha hecho con los pescadores, que son gente mal vista por los hombres de la Ley, de su tiempo. Por eso los fariseos, al ver a tantos marginados dentro del grupo de Jesús, lo critican y le dicen que esos son pecadores. El Maestro les contesta que no ha venido por los justos, por los prepotentes, por los que se creen perfectos, sino por los pecadores, por los pobres, por los que no tienen poder en la sociedad.

La comunidad de Jesús se caracteriza por:

- tener una caja común (Jn 13, 29),
- vivir una igualdad básica frente a Dios (Mt 23, 8-10),
- considerar el poder como un servicio (Mt 20, 24-28; Lc 22, 26),
- vivir la amistad como elemento principal en la convivencia (Jn 5,15),
- llegar a ser "un solo corazón y una sola alma" (Hch 4, 32).



Es una comunidad abierta, a la que pueden llegar los discípulos de Juan Bautista (Mt 9, 14), y respetar sus diferencias.

2. Jesús usa una nueva pedagogía (Mt 9, 16-17)

Uno de los puntos importantes de la Nueva Evangelización es, justamente, la pedagogía o la forma con la que debe ser presentada la figura de Jesucristo.

Jesús no siguió ningún curso con Gamaliel (un gran profesor de la época), ni recibió ningún título de maestro en Jerusalén. Usó un lenguaje sencillo, entendido por todos; no buscó complicar la vida de la gente que lo seguía.

En el versículo 16, donde nos habla de la novedad del Reino, Jesús se sirve de imágenes caseras para explicar cómo que su mensaje no es una forma de lo que ya existe, sino que representa un cambio total, radical. Por eso dice que a nadie se le va a ocurrir poner un pedazo de tela nueva en ropa vieja. Ni que nadie pone vino nuevo en vasijas viejas. Con estas imágenes el pueblo entiende el mensaje.

Jesús fue un maestro en el uso de las parábolas, historias extraídas de la vida cotidiana del pueblo, y desde ellas enseñaba lo que era el Reino de Dios y la misericordia de Dios.

3. El estilo de vida de Jesús (Mt. 9, 9)

Todo el texto de Mateo nos describe el estilo de vida de Jesús. El versículo 9 nos muestra a Jesús en actitud de camino, llamando a sus seguidores, pero no les ofrece riquezas, ni seguridad, pues él asumió desde su encarnación, una opción radical: "siendo rico se hizo pobre" (2 Cor 8, 9). Esta es la actitud básica que nos pide para hoy: dejar nuestras riquezas, nuestros puestos de poder, nuestro orgullo, para ser capaces de comer y de compartir con los olvidados o despreciados de la sociedad, a pesar de las críticas de los fariseos (Mt 9, 11).

Otra de las actitudes de vida que nos enseña Jesús es ser compasivo. El fariseísmo, que sólo criticaba los errores de los otros pero nunca se criticaba a sí mismo y peor el no ser compasivo con los pecados de los otros, no va con Jesús. Ante todo, él es misericordioso y compasivo con aquellos que la sociedad ha marginado y despreciado (Mt 9, 12-13).

Unimos vida y Biblia (Dialogar en pequeños grupos)

1. ¿Qué características tiene nuestra comunidad, familia o grupo? ¿Se parece en algo a la de Jesús?
2. ¿Cuál es nuestro estilo de vida? ¿En qué parece o diferencia del estilo de vida de Jesús?

● Compromiso

¿Qué compromiso hacemos para mejorar nuestra manera de tratar y nuestras actitudes hacia los demás?

● Oración

Recemos juntos el Padre Nuestro, tomados de la mano, sintiéndonos solidarios en nuestro deseo de auténtica conversión.

● Canto

Santa María del Amén.
Madre de todos los hombres,
enseñanos a decir. Amén.



1. Cuando la noche se acerca
y se oscurece la fe.
2. Cuando el dolor no oprime
y la ilusión ya no brilla.
3. Cuando aparece la luz
y nos sentimos felices.
4. Cuando nos llegue la muerte
y Tú nos lleves al cielo.

“Confío que el movimiento bíblico continúe desplegando su benéfica labor en América Latina y que las Sagradas Escrituras nutran cada vez más la vida de los fieles, para lo cual se hace imprescindible que los agentes de pastoral profundicen incansablemente en la Palabra de Dios, viviéndola y transmitiéndola a los demás con fidelidad, es decir, teniendo muy en cuenta la unidad de toda la Escritura, la Tradición viva de toda la Iglesia y la analogía de la fe”. (Dei Verbum 12)

(Juan Pablo II, Cuarta Conferencia General del Episcopado Latinoamericano, Discurso inaugural, 12 de octubre de 1992)

3^{ER} ENCUENTRO

JESUS NOS ENVIA A EVANGELIZAR

● Canto:

Iglesia peregrina



● Saludo

Buenas noches, hermanos y amigos. Les invito a que nos sintamos discípulos del Señor, dispuestos a ser enviados como lo fueron los primeros seguidores de Jesús.

Los discípulos de Jesús han convivido con él, han conocido por boca del mismo Jesús el proyecto de Dios. Ahora El los envía; ellos, ayudados por el Espíritu Santo tendrán que dar a conocer, con sus obras y actitudes, el mensaje de Jesús, en un mundo que es adverso y contrario.

Hoy, Jesús continúa llamando y enviando a muchas personas para que sigan sembrando el amor y la justicia. Pero esta tarea se hace cada vez más difícil en un mundo donde se valoriza más el poder, el dinero, el lujo y el placer y se olvida el servicio, el compartir, la solidaridad.

● Oración

Señor, estamos al final de la semana bíblica y queremos sentirnos enviados; enséñanos cómo debemos hacerlo, de tal forma que no nos anunciemos a nosotros mismos, sino que anunciemos tu Palabra. Por Jesucristo Nuestro Señor. Amén.

● Dios nos habla en la vida

En una reunión de grupos parroquiales en la que están presentes catequistas, jóvenes, animadores de comunidades, grupos de mujeres, todos comentan los logros y dificultades de su caminar.

Los jóvenes reclaman más entrega y solidaridad. Los animadores se sienten cansados y creen que sus comunidades ya no dan más.

Las mujeres dicen que a los grupos les hace falta más oración y más espiritualidad, estar más cerca de Dios y de Jesús para llenarse de los mismos sentimientos de Cristo.

Conversemos juntos (Dialogar en pequeños grupos)

En tu comunidad, familia o barrio, analiza qué logros y dificultades concretas encuentran en su caminar.

● **Dios nos habla en la Biblia**

Los discípulos de Jesús, durante el tiempo que han compartido con su Maestro, han madurado en su compromiso. Jesús los siente preparados para que lleven la Buena Noticia a los pobres, para combatir los males que impiden que crezca la fraternidad entre los hombres, y los envía de dos en dos.

Lectura del Evangelio según San Marcos 6, 7-12

● **Explicación del texto**

1. Los 12 son enviados (Mc 6, 7)

Jesús inicia una nueva etapa en su predicación. Hasta ahora había actuado él solo, aunque acompañado de sus discípulos.

Ahora los envía, les da responsabilidades mayores y esto constituye, desde luego, un avance en el proceso de seguimiento de los amigos de Jesús.

Los envía de dos en dos, para que se ayuden, se conforten, se den aliento.

2. Los envía como pobres (Mc 6, 8-9)

Tienen que salir "ligeros de equipaje", pues no está bien que sus amigos se llenen de posesiones y comodidades que les impidan el seguimiento.

Deben hacerlo con el mismo espíritu de Jesús, sin buscar ningún provecho para sí.

Enviarlos pobres supone también llegar a los pueblos no para imponer un modelo de Iglesia, ni destruir lo que ya existe; al contrario, supone valorar lo bueno y noble que hay en cada pueblo. Por eso mismo les dice Jesús: "Quédense en la primera casa que les den alojamiento"; es decir, les propone estar con el pueblo, con una actitud de huésped y no de dueño de casa, porque no lo somos.

3. Confianza en la protección del padre (Mc 6, 10-12)

Al partir, los discípulos deben poner su confianza en el Padre de Jesús más que en sus propias fuerzas y recursos, condición básica para quien quiera colaborar con el Reino.

La pobreza y la confianza en la protección de Dios les dará libertad y será un testimonio más fuerte que mil palabras. El Reino no se impone por la fuerza, sino que se ofrece libre de todo poder.

Esta confianza se debe extender a la comunidad a la que se llega, pues si se colabora con la comunidad, ella también colaborará con sus servidores.

● Unimos Vida y Biblia

Conversemos juntos:

¿Cómo podemos poner en práctica en nuestra comunidad los criterios que nos da Jesús para la Nueva Evangelización?

● Compromiso

Descubramos, a la luz de la Palabra de Dios, cuál es la misión a la que nos envía Jesús.

● Oración

Antes de terminar el encuentro, se sugiere presentar a Dios Padre las peticiones y acción de gracias. Al final, rezar todos juntos el Padre Nuestro.

● Canto:

El profeta.



CELEBRACION DE ENTRONIZACION DE LA BIBLIA

Ambientación:

- Se escoge un lugar apropiado para esta celebración: el ideal sería el templo, o la capilla o un salón que debe estar adornado para la ocasión.
- Sugerimos confeccionar un gran cartel con una frase apropiada: "Esta Palabra nos da vida". "Tu Palabra es luz para mis pasos", "La Palabra de Dios es como espada de doble filo", etc.
- Como signo de aprecio y de respeto por la Palabra de Dios, vamos a cuidar que las lecturas, se hagan desde un lugar adecuado y visible, desde el AMBON que es el lugar privilegiado para proclamar la Palabra de Dios.
- Al costado del AMBON se coloca un cirio grande adornado con flores. Se encenderá el cirio al momento de leer la primera lectura.
- Desde el comienzo de la celebración debemos crear un ambiente festivo, de alegría y confianza en torno al Señor y a su Palabra. Vamos ensayando los cantos y nos preparamos con respeto y recogimiento.
- En lo posible, pedir a las personas que tengan su biblia para esta celebración.

Monitor:

Queridos hermanos, éste es un día importante para nuestra comunidad; es un día para celebrar con alegría el paso del Señor por nuestras vidas. En esta oportunidad nos reunimos para celebrar y honrar la Palabra de Dios. Lo hacemos con un profundo amor y respeto por las Sagradas Escrituras. Los invito a ponerse de pie y cantar con alegría.

Canto:

Tu palabra me da vida,
confío en Ti, Señor.
Tu palabra es eterna,
en ella esperaré.



(Mientras se canta, desde atrás avanzan en procesión dos jóvenes con cirios encendidos, otros dos jóvenes con flores. La persona que guía la celebración trae la Biblia, levantándola en alto. Se deja la Biblia en el AMBON o atril; se colocan los cirios y las flores sobre la mesa, o al lado de la Biblia).

Celebrante

¡Bienvenidos, hermanos! El Señor nos convoca, una vez más. El nos trae una buena noticia, la mejor noticia que podríamos escuchar y que está contenida en este libro: LA BIBLIA. Iniciemos este momento de oración:

En el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

Todos: Amén

Celebrante:

Los invito a hacer un momento de silencio mirando la frase que está escrita en el cartel: "Esta Palabra nos da vida".....

Ahora les pido que repitamos con fuerza y en voz alta esta frase.

Todos: "Esta Palabra nos da vida".

Celebrante:

Eso es, Señor, lo que esta asamblea afirma, eso es lo que deseamos: que tu Palabra nos dé vida y nos fortalezca, que penetre en nuestros corazones y que dé abundantes frutos.



Pongamos nuestra confianza en esta Palabra y cantemos con fuerza, una vez más.

Canto

Tu Palabra me da vida



Celebrante:

Señor, que dijiste: "No sólo de pan vive el hombre, sino de toda palabra que sale de la boca de Dios", te rogamos que siempre nos alimentes con el pan vivo de tu Palabra para que tengamos alegría, esperanza y valor para vivir. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Todos: Amén.

ACTO PENITENCIAL

Monitor:

Hoy, al celebrar juntos la Palabra de Dios, reconocemos ante El, que no siempre su

Palabra ha ocupado un lugar importante entre nosotros, y que a menudo no la ponemos en práctica.

Queridos hermanos, en silencio los invito a purificarnos interiormente. Con sinceridad reconozcamos que hemos fallado.

(En un gesto de humildad y de perdón se pueden poner todos de rodillas, o bien cerrar los ojos).

Persona 1: Porque en muchos hogares hemos dejado de lado la Biblia y olvidamos que en ella están tus Palabras, que son Palabras de vida: Perdón, Señor, perdón.

Persona 2: Por no dedicar unos minutos al día para leer y meditar tu Palabra. Perdón, Señor, perdón.

Todos:

Perdón, Señor, perdón.

Persona 3: Por las veces que no tomamos en serio ni ponemos en práctica tus palabras. Perdón Señor, perdón.

Todos:

Perdón, Señor, perdón.

Celebrante:

Padre bueno, te damos gracias y te bendecimos porque nos permites renacer para servirte a Ti y a nuestros hermanos. Ayúdanos para que siempre seamos fieles a tu Palabra, no sólo en la Liturgia sino también en nuestro hogar y en todo momento. A Ti la gloria y la alabanza por los siglos de los siglos.

Todos: Amen.

LECTURAS DE LA SAGRADA ESCRITURA

Monitor:

Las palabras que San Pablo nos dirige son una invitación a instruirnos en la Palabra de Dios, a permanecer firmes, a tener un corazón abierto, libre de prejuicios y miedos. Escuchemos la primera lectura.

Lector 1: Lectura de la 2ª Carta del Apóstol San Pablo a Timoteo 3, 14-17.

Todos: Demos gracias a Dios.

Canto:



Alabaré, alabaré, alabaré,
alabaré, alabaré a mi Señor.

Monitor:

Jesucristo, una vez más, nos impresiona con su manera de enseñar. Ahora, El quiere sembrar la semilla de su mensaje en cada uno de nosotros. El espera una buena cosecha. ¿Estamos dispuestos a responderle? Nos ponemos de pie y aclamamos esta buena Noticia cantando:

Todos: Aleluya, Aleluya.

Lector 2: Lectura del Evangelio según San Mateo (13, 1-9).

Todos: ¡Gloria a Ti, Señor Jesús!

Canto:

Un pueblo camina
por el mundo,
gritando: ven, Señor.

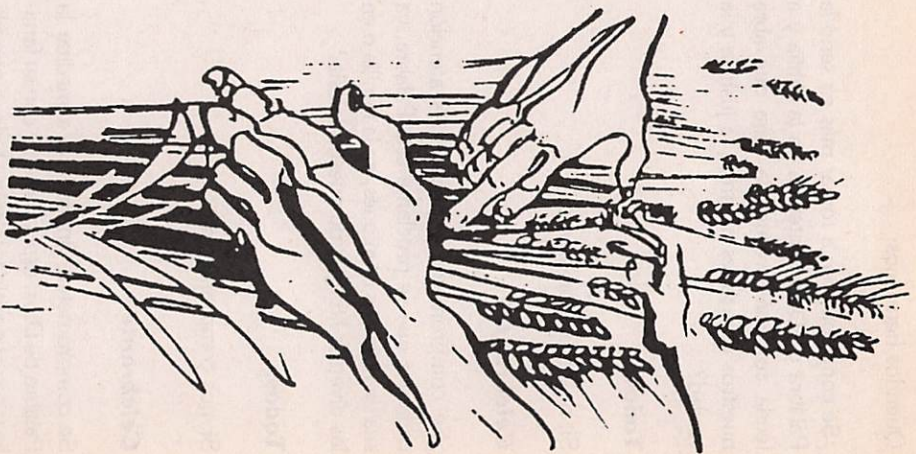


Un pueblo que busca en esta vida la gran liberación.
Los pobres siempre esperan el amanecer de un día más justo y sin opresión.
Los pobres hemos puesto la esperanza en Ti, Libertador.

Comentario del guía

- La importancia y la necesidad de que las personas se familiaricen, lean y escuchen la Palabra de Dios. En lo posible, cada día se alimenten con esta Palabra.
- La Biblia no es sólo palabras para oír, entender o memorizar, sino para que se hagan vida en nosotros.
- En el Evangelio escuchamos que Jesús quiere sembrar la semilla de su Mensaje en nuestros corazones.
- La semilla, que es su Palabra, es siempre buena. Si, a veces, el fruto no es bueno y abundante, es por culpa del terreno. El fruto lo damos nosotros. Pensemos si nuestra tierra está bien dispuesta para recibir esta semilla.

- Después de 500 años de la llegada de la Biblia a nuestro continente, demos gracias a Dios porque su Palabra sigue dando sentido y valor a nuestra vida.
- Nuestra actitud ante la Palabra del Señor ha de ser la de la Virgen María que "guardaba en su corazón estas palabras y pensaba continuamente en ellas" (Lc 2, 19).



COMPROMISO

Celebrante:

Nosotros, los que estamos aquí reunidos, somos Iglesia, Pueblo de Dios; por lo tanto tenemos la misión de vivir y anunciar la Palabra de Dios. Para esto es necesario que tengamos en nuestro hogar la Biblia y conozcamos su Palabra. Los invito a ponerse de pie y a mantener en alto la Biblia.

Queridos hermanos:

¿Se comprometen a tomar más en serio la Palabra de Dios contenida en la Biblia y a leerla con más frecuencia para que abra nuestros corazones al amor, la justicia y la verdad?

Todos:

Sí, nos comprometemos.

Celebrante:

¿Se comprometen a poner más atención cada vez que se proclame esta Palabra, ya sea en nuestras reuniones, en la familia o en las diversas liturgias de nuestra Iglesia?

Todos:

Sí, nos comprometemos.

Celebrante:

Se comprometen, finalmente, a meditar la Palabra de Dios, especialmente con su familia y con sus amigos y, sobre todo, a ponerla en práctica en el lugar donde nos encontremos?

Todos:

Sí, nos comprometemos.

Celebrante:

Que el Dios de la esperanza y de la vida los ilumine y los ayude a cumplir con alegría este compromiso. Besemos nuestra Biblia y luego cantemos juntos.

Canto



Te sigo a Ti,
Tú eres la verdad.
Te sigo a Ti,
Tú eres la verdad, Señor.

1. Oigo tu voz,
voz de amistad,
Señor, Señor.
2. Danos tu luz
al caminar,
Señor, Señor.

Celebrante:

Hermanos, después de este significativo momento queremos todos juntos, como una sola familia, rezar alegremente tomados de las manos, la plegaria del Señor: el Padre Nuestro.

Todos: Padre nuestro...

Monitor:

Hermanos, los invito también a contemplar la actitud de la Santísima Virgen y a rezar juntos para que María, nuestra Madre, nos ayude a "guardar en nuestro corazón estas Palabras" contenidas en la Biblia.

Todos: Dios te salve..

BENDICION FINAL

Celebrante:

Con la esperanza de vivir y anunciar la Palabra del Señor, invocamos la bendición de Dios Padre (todos inclinan la cabeza): Que el Señor nos acompañe y nos mantenga unidos en la misma fe.

Todos: Amén.

Celebrante:

Que nos ayude siempre a vivir y a compartir con alegría su Palabra contenida en la Biblia.

Todos: Amén.

Celebrante:

Nos bendiga Dios todopoderoso, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.

Todos: Amén.

Monitor:

Con la alegría de haber compartido esta hermosa celebración y con la esperanza de poner en práctica la Palabra del Dios vivo y verdadero, nos vamos cantando:

Canto



En Ti, en Ti, Señor,
hemos puesto nuestra fe.

1. Ni en las armas,
ni en la guerra,
sino en Ti, Señor,
hemos puesto nuestra fe.
Ni en la fuerza
ni en la ciencia,
sino en Ti, Señor,
hemos puesto nuestra fe.
2. Pregoneros de la vida,
porque sólo en Ti
hemos puesto nuestra fe.
Sembradores de esperanzas,
porque sólo en Ti
hemos puesto nuestra fe.
3. Portadores de la luz,
porque sólo en Ti
hemos puesto nuestra fe.
Levadura de las masas,
porque sólo en Ti
hemos puesto nuestra fe.



ACTIVIDADES EDUCATIVAS PARA ESTUDIANTES

Objetivos pedagógicos:

- Cultivar una actitud de respeto hacia la Palabra de Dios.
- Fomentar el uso de la Biblia en la educación escolar.
- Promover la lectura bíblica personal y en familia.

Actividades:

1ª **Actividad: Realizar una marcha de fe**

Se sugiere realizar esta actividad entre dos colegios de la misma zona. Las escoltas de un colegio, acompañadas por un grupo de alumnos, llevan la "Palabra de Dios" en procesión, entre cantos y oraciones, hasta el ingreso al otro plantel escolar. La marcha se debe preparar y realizar con mucho empeño y devoción.

Allí son recibidos por los alumnos del plantel que los esperan formados y en oración. Se sugiere realizar la "Celebración de entronización de la Palabra de Dios" propuesta.

2ª **actividad: confeccionar una MINI-BIBLIA**

Materiales:

- Cartón o cartulina para la TAPA (puedes utilizar unos pedazos de cuadernos ya usados).
- Hojitas sueltas de papel blanco o de colores (tamaño: desde 3x4 cm. hasta 7x10 cm.).
- Material pegante.

Trabajo personal:

1. Confecciona una MINI-BIBLIA, copiando, con tu mejor letra, algunos versículos del Antiguo Testamento y del Nuevo Testamento. Escoge los que más te agradan o te parecen importantes y cópialos en diferentes hojitas.
2. Coloca la cita bíblica al lado de cada frase.
3. Adorna la tapita con tu creatividad.
4. Se aconseja que todos los niños del salón participen en el concurso.

5. Al final se puede organizar una exposición de las “mini-biblias” e invitar a los familiares a verlas. Escojan las más bonitas para premiarlas.

3ª Actividad: preparar un afiche o pancarta

Materiales:

- una hoja grande de papel periódico o papel manila.
- fotos y recortes de periódicos y revistas
- material pegante
- plumones para la FRASE

Trabajo grupal:

(en grupos de 8-10 jóvenes)

1. Confeccionar un cartel para el DIA de la BIBLIA.
2. Escoger fotos, símbolos o dibujos que ilustren el tema: “YO SOY EL CAMINO, LA VERDAD Y LA VIDA”.
3. Preparar el afiche en grupo y elegir un secretario para que explique a todo el salón el contenido que han querido expresar.
4. Adornar las paredes del salón con los afiches preparados.
5. Escoger el mejor afiche para que participe en el concurso abierto a los demás salones, para el Día de la Biblia.





Lectores de la Palabra de Dios en pública



**CURSILLO
PARA USO DE
ENTRENADORES**

© Comisión Episcopal de Catequesis y Pastoral Bíblica del Perú
Río de Janeiro 488 - Jesús María - Apdo. 1859 - Lima 100 - Perú



A MODO DE PRESENTACION

Es sumamente importante que las lecturas bíblicas lleguen claras y con vida a los oídos y al corazón de los presentes.

Hacer una buena lectura no se improvisa; se necesita adecuada preparación para saberse controlar y lograr la atención de la gente.

Constantemente hay que vencer la timidez y el miedo a equivocarse.

Este cursillo práctico dura 5 HORAS y es preferible hacerlo en 2 días seguidos, en sesiones de dos o tres horas cada una.

No es un curso teórico, sino un entrenamiento progresivo y grupal.

El número ideal es de VEINTE personas y en lo posible de jóvenes y adultos de ambos sexos.

El cursillo puede ser dirigido por uno o dos guías que se complementen.

Los guías deben tener iniciativa para adaptar con libertad las etapas del cursillo a los participantes, procurando respetar el tiempo señalado.

En CONCLUSION tengamos siempre presente que ser Lector(a) de la Palabra de Dios, es un servicio a nuestras comunidades y hay que hacerlo con alegría.

DESARROLLO



El guía explica cada ejercicio. Hace la debida demostración él primero.

PRIMERA HORA

EJERCICIOS DE EXPRESION NO VERBAL (LIBERACION DEL CUERPO)

Ambiente y material

Prever sillas o bancas, colocadas en forma circular. El guía debe contar con un pito para estimular el séptimo y el octavo ejercicio.

Ejercicios

Posición inicial sentados.

1. Cada participante se levanta y, parado, cuenta despacio (mentalmente) de 1 a 5 y se sienta sin decir nada. Los demás, sentados, lo miran.
2. Cada participante se levanta y camina lentamente al interior del grupo, por la parte de afuera. Los demás lo siguen con la vista.
3. Cada participante se levanta y camina alrededor del grupo por la parte de afuera. Los demás lo siguen con la vista.





En estos tres primeros ejercicios la mirada de los demás viene a ser una forma de presión psicológica.

4. Cada participante se levanta y aplaude 5 veces.

5. Cada participante se levanta y da 5 saltitos en el mismo sitio.

6. Los participantes de 5 en 5 repiten 3 veces la respiración yoga, en tres tiempos:

a) Inspiración del aire por la nariz, llenando lentamente el estómago (8 segundos).

b) Retención del aire, contando mentalmente de 1 a 3.

c) Expiración del aire, por la boca, lentamente, hasta vaciar el estómago.

7. Cada participante patea la pelota de fútbol (imaginariamente) para meter gol, 3 veces.

8. Cada participante mata la pelota de voley (imaginariamente) 3 veces.

9. Cada participante lanza, lo más lejos posible, una piedra (imaginariamente) como un disco olímpico.

10. Matar el miedo.

Cada participante golpea el suelo con el pie, y con gestos enérgicos que signifiquen **“te mato, miedo”, “te estoy venciendo”**.

11. Integración en el universo. Cada participante comienza agachado, haciéndose muy pequeño, como el niño dentro del seno materno, y levantándose progresivamente, ocupa el mayor espacio posible con todo el cuerpo y con los brazos en alto.



SEGUNDA HORA

PRIMERAS EXPRESIONES VERBALES

Ambiente y material

Se debe contar con un aula o un lugar donde se pueda colocar una pizarra. Necesitaremos una canasta, cartulinas con los nombres de los participantes escritos, alfileres, tizas y mota (borrador).

Ejercicios

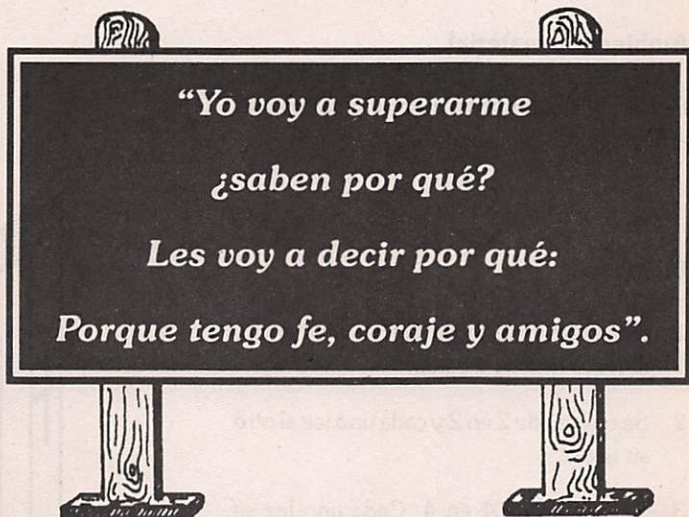
1. Cada participante se levanta y dice claramente su nombre y apellido.
2. Levantándose cada participante dice: "estoy venciendo mi timidez".
3. Del mismo modo cada participante dice: "Yo tengo confianza en mí mismo".
4. La canasta de la amistad.

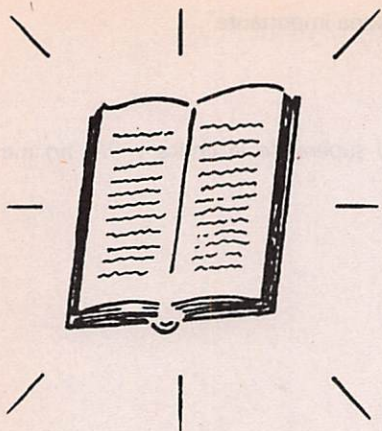
Cada uno saca de la canasta una cartulina, lee con voz fuerte el nombre, se acerca a la persona nombrada y dice al grupo: "**Con mucho gusto les presento a.....**". "**Es un placer presentar a**". "**Tengo el agrado de presentarles a**". Después coloca la cartulina (solapín) al presentado y pide un aplauso para él, al grupo.

5. Cada participante se levanta y dice: "Soy una persona importante".
6. Cada participante, levantándose, dice: "Yo estoy superando la crítica"; "Yo no me chuparé".
7. En la pizarra se escribe la frase siguiente:

**"Yo voy a superarme.
¿Saben por qué?
Les voy a decir por qué:
Porque tengo fe, coraje y amigos"**

Y progresivamente se van borrando de la pizarra partes de la frase, para que vayan memorizándola.





Al final de la segunda hora se invita a cada participante a que en su casa, busque un breve texto, el que más le agrade en la BIBLIA (no más de 4 versículos) para la tercera sesión.

TERCERA HORA

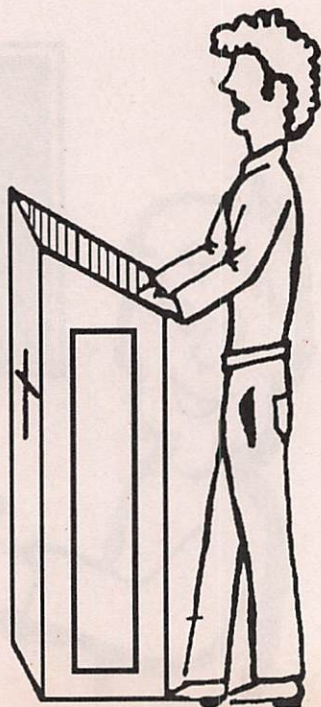
PRACTICA DE LA LECTURA Y SUGERENCIAS

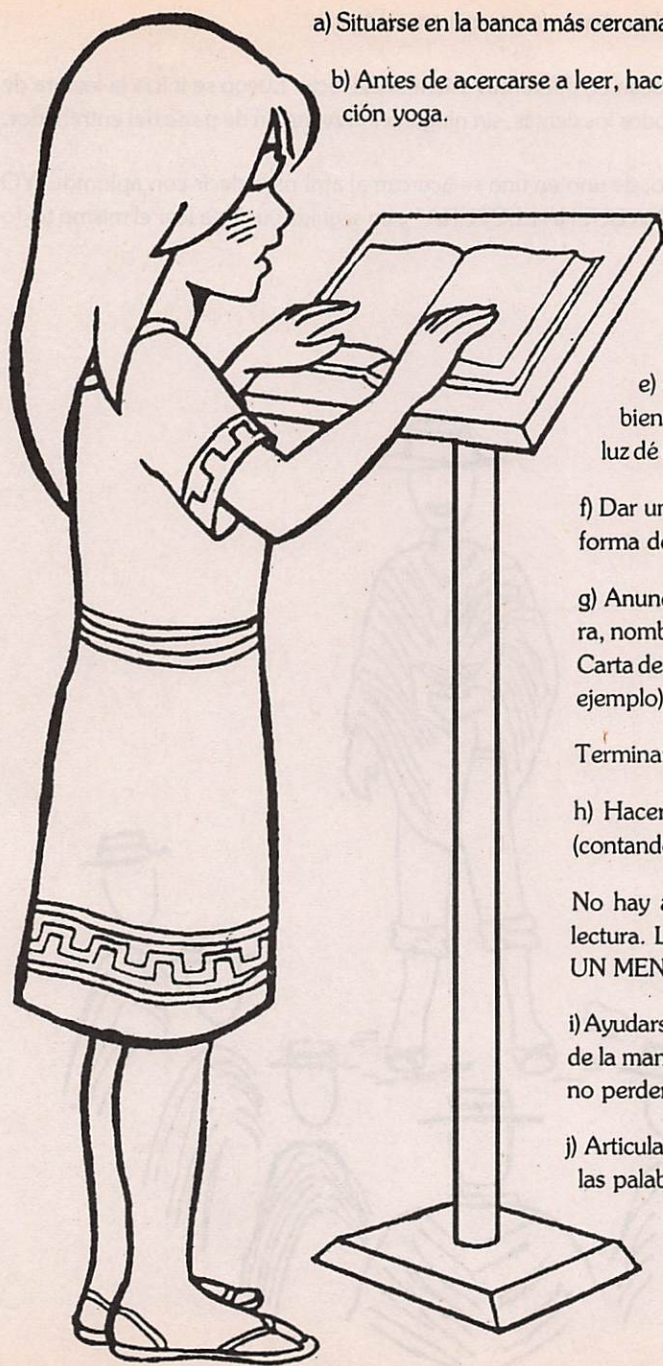
Ambiente y material

Prever un lugar de buena luz. Contar con un atril y algunas biblias.

Ejercicios

1. Cada participante lee 3 veces, en silencio, el texto que ha elegido.
2. Se reúnen de 2 en 2 y cada uno lee al otro su texto.
3. Se reúnen de 4 en 4. Cada uno lee su texto a los otros 3 y después, dan su parecer sobre cómo ha leído.
4. Sugerencias para hacer una buena lectura. (El guía escribe en la pizarra, o en una cartulina, algunas sugerencias).





a) Situarse en la banca más cercana al lugar donde se va a leer.

b) Antes de acercarse a leer, hacer dos ejercicios de respiración yoga.

c) Es preferible colocarse los lentes antes de acercarse al atril.

d) Llevar en la mano solamente la Biblia.

e) Al llegar al lugar, colocar bien su Biblia, cuidando que la luz dé directamente sobre el texto.

f) Dar una mirada a la Asamblea en forma de X o Z.

g) Anunciar correctamente la lectura, nombrando el libro (Lectura de la Carta de San Pablo a los Efesios, por ejemplo).

Terminar diciendo: Palabra de Dios.

h) Hacer una pausa en los puntos (contando mentalmente de 1 a 3).

No hay apuro... Hacer saborear la lectura. **LEER PARA TRANSMITIR UN MENSAJE.**

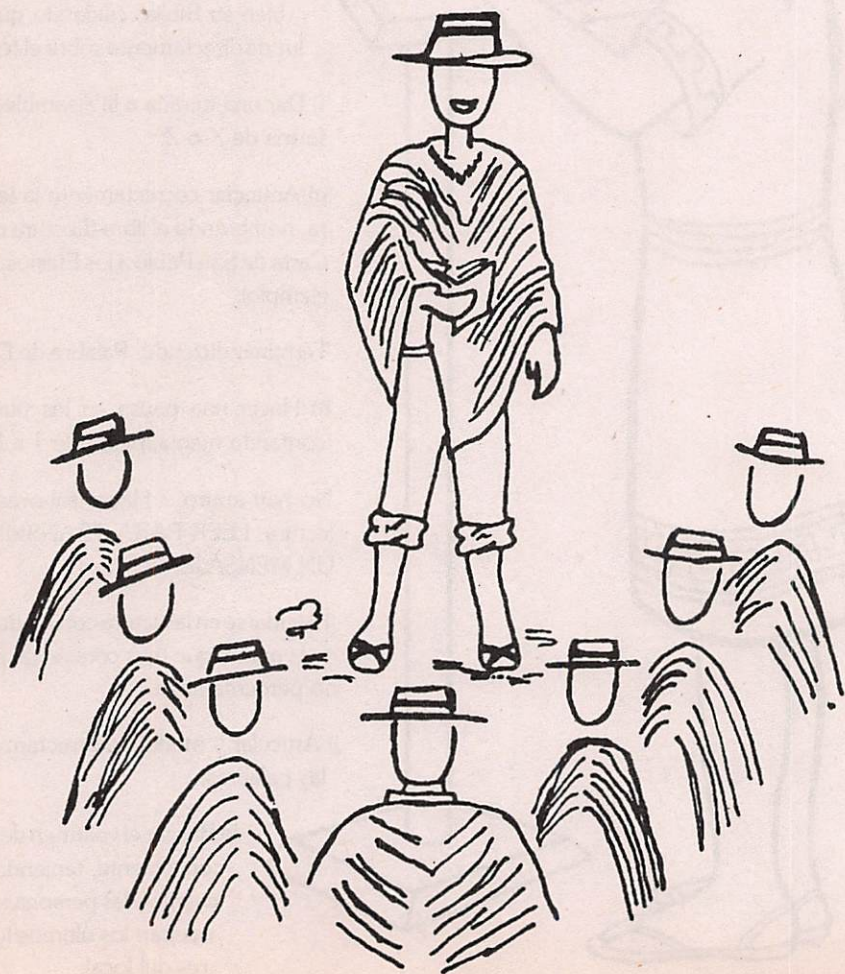
i) Ayudarse en la lectura con los dedos de la mano (que más convenga) para no perder la línea.

j) Articular y modular correctamente las palabras.

k) Buscar el volumen de voz conveniente, teniendo en cuenta a las personas que ocupan los últimos lugares del local.

- 1) Detenerse si hay un ruido exterior (a veces interior) fuerte.
5. Los participantes se colocan en diferentes asientos del local. Luego se inicia la lectura de cada participante ante todos los demás, sin ninguna intervención de parte del entrenador.

Una vez que todos han leído, de uno en uno se acercan al atril para decir con aplomo: "YO SE QUE VOY A HACER UNA BUENA LECTURA" y en seguida vuelve a leer el mismo texto bíblico.



CUARTA HORA

CONTINUACION DE LA LECTURA ANTE TODOS

Ambiente y material

Un lugar abierto o un salón.

Contar con un micrófono.

Ejercicios

Si hay tiempo y es posible, algunos comienzan a leer el texto con micro. El entrenador da algunos consejos para el buen uso del micro: distancia, dirección, tono de voz, etc.

QUINTA HORA

LOS PARTICIPANTES CONTINUAN LA LECTURA Y SE CLAUSURA EL CURSILLO

Ambiente y material

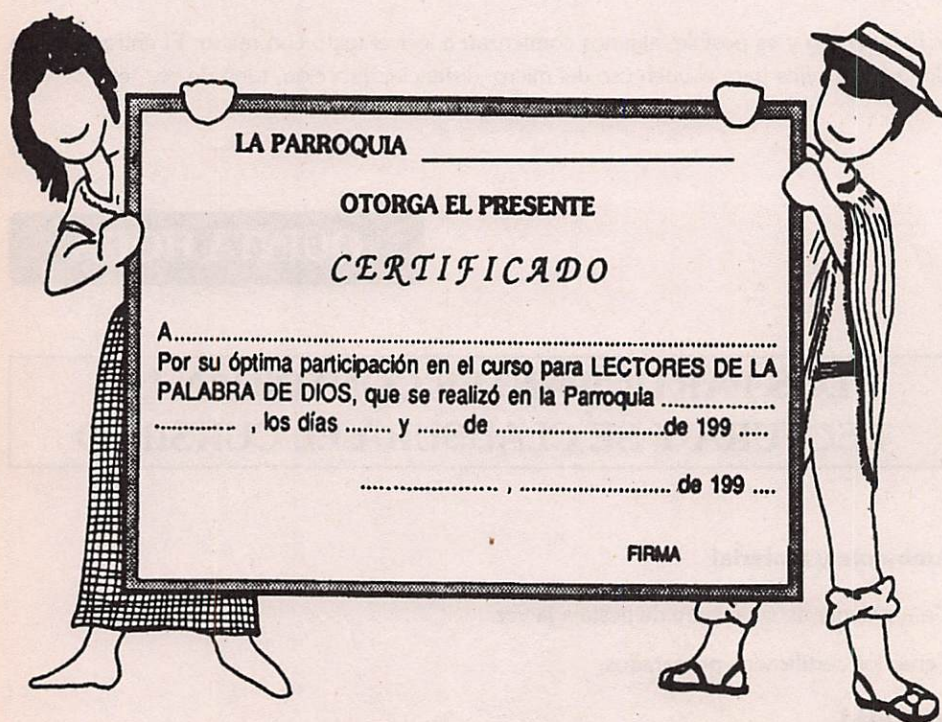
Un ambiente de seriedad y de fiesta a la vez.

Tener los certificados preparados.

Actividad

Entrega de certificados. Testimonios de los participantes y del entrenador. Pequeño brindis (si se puede) y la CLAUSURA, a la que se puede llevar algunos invitados.

FORMULARIO PARA EL CERTIFICADO



POSIBLE MODELO DE INSCRIPCION

Sr(a)(ta)

Estimad..... amig.....:

Con mucho entusiasmo, la Parroquia.....
te invita a participar en el curso para formar LECTORES(AS) DE LA PALABRA DE DIOS,
a realizarse en nuestra ciudad.....

Este curso de 5 horas, te ayudará a vencer la timidez, a superarte y a prestar un servicio, con
mayor facilidad y soltura, en nuestra comunidad: proclamar la PALABRA DE DIOS.

Lugar.....

Fecha y horario.....

Este curso será dirigido por y
para mayor eficacia no podrá tener más de 24 participantes. Al final se entregará el respectivo
certificado.

¡No pierdas esta preciosa oportunidad!

FIRMA DEL GUIA

✂-----

(DESGLOSABLE)

INSCRIPCION

Por la presente, yo..... me
inscribo como participante en el curso para formar LECTORES(AS) DE LA PALABRA DE
DIOS, comprometiéndome a participar puntualmente y activamente según el horario previsto,
y aporto la cantidad de....., para gastos de
material.

..... de 199.....



FIRMA



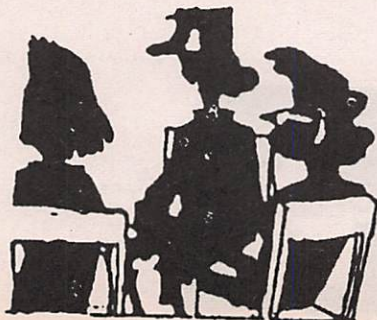
PROPUESTA PASTORAL

FORMAR UN GRUPO DE LECTORES(AS) DOMINICALES

Después de que se hayan realizado uno o dos cursillos ya es posible organizar un grupo de **LECTORES DOMINICALES**, con la finalidad de brindar un mejor servicio en la Liturgia de las Parroquias o Comunidades.

Algunas normas de funcionamiento:

- 1) Se elige a 2 coordinadores, que durante 2 o 4 semanas, prepararán un **ROL DE LECTORES**. Inscriben en una hoja el nombre de 2 lectores para cada domingo y procuran avisarles con anticipación, entregándoles la referencia bíblica de la lectura que toca.
- 2) Cada lector procurará leer antes el texto bíblico que le corresponde, a fin de lograr su comprensión para una mejor lectura.
- 3) Cada lector debe llegar a la Iglesia por lo menos 10 minutos antes de que se inicie la Misa o Celebración de la Palabra. Se dirige al coordinador para confirmar su presencia.
- 4) Si el lector titular no está presente 10 minutos antes, el coordinador procederá a buscar su reemplazante entre los demás lectores presentes.
- 5) El rol de los **LECTORES DOMINICALES** se podría colocar en un lugar visible en el Templo o en el lugar donde se realizan las Celebraciones de la Palabra.





La Iglesia se edifica y va creciendo por la escucha de la Palabra de Dios. La liturgia es el lugar privilegiado donde la Iglesia proclama la Palabra de Dios.

Para que los fieles lleguen a adquirir una estima suave y viva de la Sagrada Escritura por la escucha de las lecturas bíblicas, es necesario que los lectores que ejercen ese ministerio, aunque no sean instituidos, sean realmente aptos y diligentemente preparados. Esta preparación ha de ser antes que nada espiritual, pero también es necesaria la preparación técnica, la cual ha de lograr que los lectores sean cada día más aptos para el arte de leer ante el pueblo, ya sea de viva voz, o con la ayuda de los instrumentos modernos de amplificación de la voz. (CF. Ordenación de las lecturas de la Misa n. 55).

Los entrenadores del curso, sírvanse enviar su apreciación sobre el cursillo, a la vez que sus sugerencias a:

P. ROBERTO VINET POIRIER



C/Buenos Aires N° 309 - Parroquia "San Martín de Porras".

San Clemente (Pisco) - PERU

**“...la PALABRA DE DIOS
es viva y eficaz,
más penetrante
que espada de doble filo.
Penetra hasta la raíz del alma
y del espíritu,
sondeando los huesos y los tuétanos
para probar los deseos y
los pensamientos más íntimos.
Toda criatura es
transparente ante ella...”**

(Heb. 4, 12-13)



LA LECTURA CRISTIANA DE LA BIBLIA

Santiago Guijarro Oporto*
La Casa de la Biblia (Madrid)

Introducción

El concilio Vaticano II ha devuelto la Biblia al pueblo de Dios. Después de largos años de alejamiento, sospecha y prohibición, la recomendación de "facilitar a todos los fieles el acceso a la Sagrada Escritura"¹ ha descubierto a los católicos un tesoro que durante muchos años había permanecido enterrado. Siguiendo la recomendación del concilio, muchas comunidades, guiadas por sus pastores y ayudadas por los estudiosos de la Biblia, han vuelto a abrir el libro de las Escrituras santas buscando en ellas una luz que ilumine su camino. En este esfuerzo por abrir de nuevo el libro de las Escrituras, las comunidades han tenido que aprender de nuevo a leer, recuperando una forma de lectura que se inició en las primeras comunidades cristianas y fue después cultivada por los padres de la Iglesia, por los monjes y por los escritores espirituales. A este tipo de lectura es a la que llamamos "lectura cristiana".

¿En qué consiste esta lectura cristiana que las comunidades están recuperando? Para responder a esta pregunta será útil recordar algunos ejemplos de cómo la Iglesia ha leído la Biblia en épocas pasadas. En la Edad Media solía distinguirse entre la "lectio scholastica" y la "lectio divina". La lectio scholastica era la que hacían los maestros de teología, era una lectura que buscaba ante todo la comprensión del mensaje. La lectio divina, por su parte, era la que hacían los monjes en sus monasterios para alimentar su vivencia espiritual, buscando ante todo saborear la Palabra de Dios. Más adelante, la teología elaboró una clasificación de los sentidos de la Escritura. Se hablaba del sentido literal y del sentido espiritual². El sentido literal es el que poseen los textos en sí mismos, el que quiso expresar el autor y comprendían sus destinatarios. Por su parte, el sentido espiritual es "el sentido expresado por los textos bíblicos cuando se los lee bajo la influencia del Espíritu Santo en el contexto del misterio

* Santiago Guijarro nació en Illescas (Toledo-España) el año 1957. Estudió Teología y Filología en la Universidad Pontificia de Salamanca y Sagrada Escritura en el Instituto Bíblico de Roma. Desde el año 1982 es director de la Casa de la Biblia de Madrid, institución desde la que ha coordinado la realización de una nueva versión de la Biblia. Actualmente es también coordinador subregional de la Federación Bíblica Católica para la Europa Latina.

1 D.V. Nº 22.

2 Esta terminología es también la que utiliza el reciente documento de la Pontificia Comisión Bíblica. *La interpretación de la Biblia en la Iglesia*, Roma 1993. p. 72-77.

pascual de Cristo y de la nueva vida que proviene de él.³ La lectura cristiana de la Biblia es la que se hace desde los criterios de la fe; recupera las claves de lectura de la lectio divina y busca principalmente el sentido espiritual. Presupone el estudio científico que hace la exégesis, pero no se queda en el estudio del texto, sino que busca además su mensaje para hoy, generando así un proceso hermenéutico⁴ en el que se da un diálogo entre la experiencia de fe que está detrás del texto y la de los creyentes que lo leen hoy.

En el intento por recuperar esta forma de leer la Biblia han surgido preguntas acerca de los criterios que deben guiarla y de los itinerarios que podrían facilitarla. Las reflexiones que siguen quieren contribuir a buscar las respuestas adecuadas a estas preguntas. Cons-

ciente de que esta forma de lectura se inició en las primeras comunidades cristianas, quiero comenzar rastreando aquella primera experiencia de lectura de la Biblia en las comunidades para las que se escribieron el evangelio de Lucas y el libro de los Hechos⁵.

La lectura cristiana de la Biblia es la que se hace desde los criterios de la fe; recupera las claves de lectura de la lectio divina y busca principalmente el sentido espiritual. Presupone el estudio científico que hace la exégesis, pero no se queda en el estudio del texto, sino que busca además su mensaje para hoy, generando así un proceso hermenéutico⁴ en el que se da un diálogo entre la experiencia de fe que está detrás del texto y la de los creyentes que lo leen hoy.

I. COMO LEIAN LA BIBLIA LAS COMUNIDADES LUCANAS

En el Nuevo Testamento tenemos abundantes testimonios de que Jesús y sus discípulos leían asiduamente el Antiguo Testamento, que fue también la Biblia de los

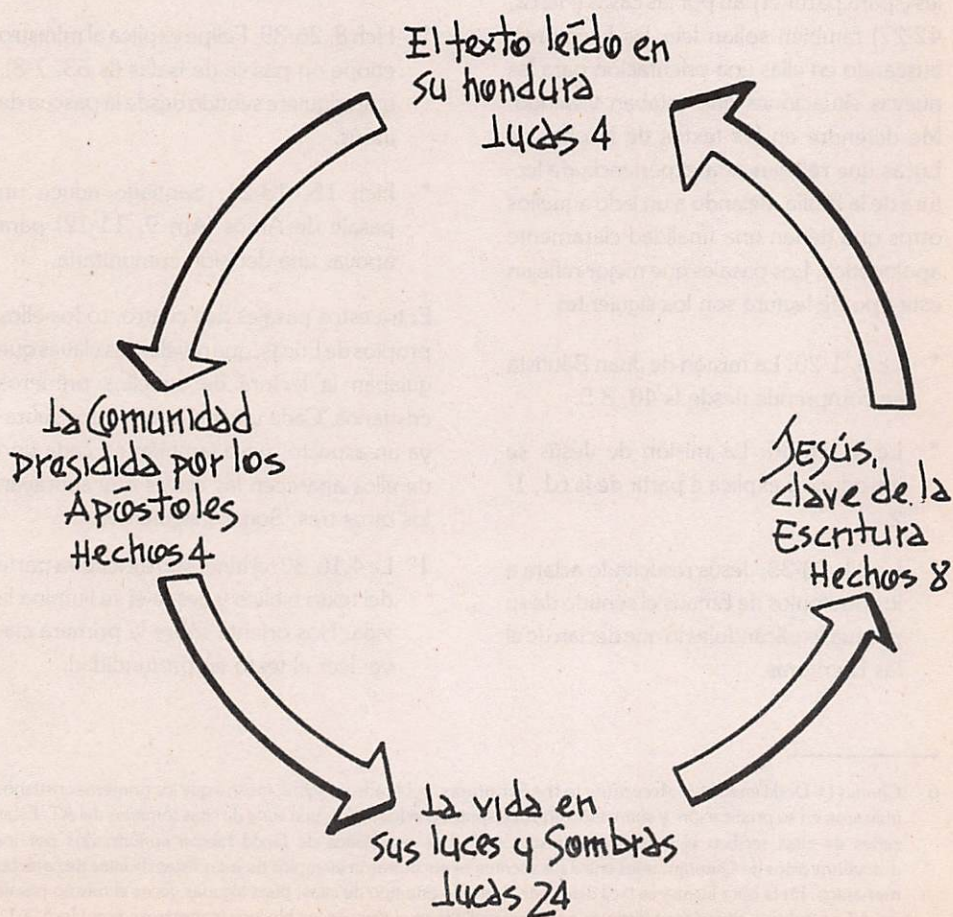
primeros cristianos. Después de la resurrección de Jesús, las primeras comunidades cristianas buscaban en estos libros sagrados una explicación a su muerte ignominiosa y recurrían a sus textos para fundamentar su predicación y mostrar así que

3 Pontificia Comisión Bíblica, *La interpretación de la Biblia en la Iglesia*, p. 75

4 El reciente documento de la Pontificia Comisión Bíblica distingue certeramente entre exégesis y hermenéutica. La exégesis es, ante todo, el estudio científico de los textos que busca esclarecer el sentido que tenían para sus primeros destinatarios. Por su parte, la hermenéutica posibilita una lectura más amplia de los textos que implica un diálogo con los creyentes de cada época. Después de haber presentado los diferentes métodos y acercamientos utilizados por la exégesis actual (cap I) y de haber explicado en qué consiste la hermenéutica para la filosofía reciente (cap. II), afirma que: "toda exégesis de los textos debe ser completada por una 'hermenéutica' en el sentido reciente del término" o.c. p. 69.

5 La elección de la obra lucana no es arbitraria, pues Lc-Hch constituyen una parte importantísima del NT; además su forma de leer la Biblia está desprovista de las complicaciones de otros textos más cercanos al judaísmo (Mt, Jn y Pablo) y es, en mi opinión, más cercana a la sensibilidad actual. Por otro lado, las claves de lectura que se encuentran en la obra lucana son aplicables, en términos generales, a los demás escritos del NT, y por tanto son representativas de la lectura del AT que hacían los primeros cristianos.

Cómo leían la Biblia las Comunidades Lucanas



Jesús era el mesías que Dios había prometido a Israel⁶. Si leemos atentamente los discursos del libro de los Hechos (véase p.e. Hch 2, 1-41), encontraremos numerosos ejemplos de esta lectura apologética, que solía hacerse en la predicación y que tenía como principales destinatarios a quienes conocían las Escrituras judías y argumentaban desde ellas. Sin embargo, ésta no fue la única lectura de la Biblia que hicieron los primeros cristianos. Cuando se reunían para escuchar la enseñanza de los apóstoles y para partir el pan por las casas (Hch 2, 42-27) también solían leer las Escrituras, buscando en ellas una orientación para las nuevas situaciones que estaban viviendo. Me detendré en los textos de la obra de Lucas que reflejan esta experiencia de lectura de la Biblia, dejando a un lado aquellos otros que tienen una finalidad claramente apologética. Los pasajes que mejor reflejan este tipo de lectura son los siguientes:

- * Lc 3, 1-20: La misión de Juan Bautista se comprende desde Is 40, 3-5.
- * Lc 4, 16-30: La misión de Jesús se introduce y explica a partir de Is 61, 1-2.
- * Lc 24, 13-35: Jesús resucitado aclara a los discípulos de Emaús el sentido de su pascua explicándoles lo que decían de él las Escrituras.

- * Lc 24, 44-49: Jesús resucitado se aparece a los discípulos, les explica las Escrituras y les abre el entendimiento para que las comprendan.
- * Hch 1, 12-26: Los discípulos encuentran en la Escritura una clave para recomponer el grupo de los doce.
- * Hch 4, 23-31: La comunidad de Jerusalén encuentra en las Escrituras la clave para comprender la persecución que está sufriendo.
- * Hch 8, 26-39: Felipe explica al ministro etíope un pasaje de Isaías (Is 53, 7-8), que adquiere sentido desde la pascua de Jesús.
- * Hch 15, 13-21: Santiago aduce un pasaje de Amós (Am 9, 11-12) para apoyar una decisión comunitaria.

Entre estos pasajes hay cuatro, todos ellos propios de Lucas, que revelan las claves que guiaban la lectura de aquellos primeros cristianos. Cada uno de estos textos subraya un aspecto, pero también en cada uno de ellos aparecen las claves que subrayan los otros tres. Son los siguientes:

- 1º Lc 4, 16-30: el itinerario de lectura parte del texto bíblico y desde él se ilumina la vida. Nos orienta sobre la primera clave: leer el texto en profundidad.

6 Charles H. Dodd en su libro *According to the Scriptures*, publicado en 1952, mostró que los primeros cristianos utilizaron en su predicación, y sobre todo en sus disputas con los judíos, una serie de citas tomadas del AT. Estas series de citas reciben el nombre de "testimonia". Los postulados de Dodd fueron confirmados por los descubrimientos de Qumrán, pues entre sus escritos se encontraron ejemplos de estas listas de citas de carácter mesiánico. En la obra lucana es fácil descubrir el uso de este tipo de citas, pues algunas veces el mismo pasaje del AT se aplica a situaciones distintas en el evangelio y en el libro de los Hechos (compárese p.e. Hech 3, 13 con Lc 20, 37 y Hch 4, 11 con Lc 20, 17).

2º Lc 24,13-35: el itinerario de lectura parte de la vida, que luego es iluminada desde la Escritura. Nos orienta sobre la segunda clave: desde la vida y para la vida.

3º Hch 4,23-31: La lectura del texto para iluminar la vida se hace en la comunidad presidida por los apóstoles e inunda por el Espíritu. Nos orienta sobre la tercera clave: en la comunidad de los discípulos.

4º Hch 8,26-39: Las Escrituras sólo pueden comprenderse en profundidad desde la pascua de Jesús. Nos orienta sobre la tercera clave: a la luz de la pascua de Jesús.

Tomaré estos cuatro pasajes como guía. No pretendo hacer una lectura exhaustiva de los mismos, sino poner de manifiesto la experiencia de lectura de la Biblia reflejada en ellos y rastrear las claves que inspiraban dicha lectura.

1) Leer el texto en profundidad (Lc 4,16-30)

El pasaje de la presentación de Jesús en la sinagoga de Nazaret es propio de Lucas. Es cierto que tiene relación con otros pasajes sinópticos (Mc 6,1-6 y par.), pero la composición del conjunto y su colocación al comienzo del ministerio de Jesús son obra del evangelista. Lucas sabe que Jesús había comenzado su ministerio en Cafarnaún (Lc 4,23), pero ha querido comenzar su relato

con este episodio programático en el que ha querido diseñar los rasgos de la misión de Jesús, que serán también los caracterizarán la misión de la Iglesia en el libro de los Hechos⁷.

Uno de los rasgos más característicos de este pasaje consiste en que la misión de Jesús se presenta a partir de un texto del profeta Isaías (Is 61,1-2 y 58,6) y de otros dos pasajes del AT: Elías (1Re 17,1-9) y Eliseo (2Re 5,1-14). Esta composición típicamente lucana refleja una experiencia de lectura cristiana de la palabra de Dios. El itinerario de lectura que aparece en el relato tiene como punto de partida el texto bíblico, que se lee en un contexto comunitario (la celebración sinagoga) y tiene su cumplimiento "hoy" en Jesús. El hecho de comenzar con la lectura del texto supone una lectura en profundidad del mismo. En este pasaje el profeta describe su vocación y hace pública su misión, que consiste en anunciar la buena noticia y proclamar la liberación a los judíos que habían regresado del exilio. Leyendo este texto, las comunidades lucanas comprendieron toda la profundidad de la misión de Jesús, ungido por el Espíritu para anunciar la buena noticia e inaugurar con sus signos la liberación definitiva. Del mismo modo, al leer los pasajes del libro de los Reyes sobre la viuda de Sarepta (1Re 17,1-9) y la curación de Naamán el sirio (2Re 5,1-14), comprendieron por qué el mensaje de Jesús y sus signos habían sido mejor acogidos por los paganos que por su propio pueblo. La lectura del

7 Estos rasgos son fundamentalmente cuatro: 1) es una misión guiada por el Espíritu; 2) consiste en el anuncio de una buena noticia; 3) tiene mejor acogida entre los paganos que entre los judíos; y 4) va acompañada del rechazo y de la persecución que a veces llega hasta la muerte.

texto en profundidad les ayudó a iluminar la vida.

En los otros pasajes, la referencia a los textos también posee una importancia grande. En Lc 24,13-35 no se cita ningún texto concreto, sino que se hace una referencia a todos los textos del AT que se refieren a Jesús. Este pasaje revela, sin embargo, que los primeros cristianos leían al AT descubriendo en él el designio amoroso de Dios⁸. En Hch 4,23-31 la clave para entender el sentido de la persecución que vive la comunidad de Jerusalén se encuentra en el hecho de que Jesús también fue perseguido por las autoridades de su pueblo; y todo ello se comprende leyendo el Sal 2 como algo previsto en el plan de Dios. Finalmente, en Hch 8,26-39 el texto que va leyendo el ministro etiope sirve como punto de partida para que Felipe le anuncie la buena noticia de Jesús.

2) Desde la vida y para la vida (Lc 24,13-35)

El pasaje de los discípulos de Emaús es también propio de Lucas y ocupa un lugar estratégico dentro del conjunto de la doble obra lucana, pues describe en forma narrativa la experiencia del encuentro con Jesús resucitado, desde la cual cobra sentido toda la misión de Jesús (Lc) y la continuación de su proyecto en la comunidad de los discípulos (Hch). La pregunta que se hacían los discípulos de la segunda generación cristiana a los que se dirige Lucas era ésta:

¿Dónde podemos encontrar hoy a Jesús resucitado? Los apóstoles les habían transmitido la buena noticia de la resurrección, pero ellos no habían visto personalmente a Jesús. Lucas, para responder a su pregunta, les cuenta la experiencia de estos dos discípulos que habían abandonado Jerusalén y se encontraron con Jesús en su camino de decepción. Muchos cristianos se habían sentido reflejados en esta misma experiencia, pues también ellos se habían encontrado con Jesús en el camino de la vida, en las Escrituras, en la acogida a los pobres, en la eucaristía y en la comunidad. Esta es la respuesta que Lucas da a los cristianos de su época, invitándoles a rehacer ellos mismos el camino de estos dos discípulos para reconocer a Jesús en todas las presencias.

El papel de las Escrituras en este camino de descubrimiento es, de nuevo, un reflejo de la experiencia de lectura de la Biblia que tenían las comunidades lucanas. Esta vez el itinerario de lectura no parte del texto, sino de la vida. Cuando Jesús se acerca a los discípulos no comienza explicándoles las Escrituras, sino que les pregunta por la conversación que llevan mientras van de camino, por lo que les preocupa en este momento de su vida. Los dos discípulos le cuentan su decepción con toda suerte de detalles. Ellos lo habían dejado todo para seguir a Jesús y habían llegado a formar parte del grupo de sus seguidores más cercanos (Lc 24,9.13): el encuentro con él había cambiado sus vidas. Sin embargo,

⁸ Lucas utiliza aquí la expresión "dei" (=era necesario, era preciso), que en éste y en otros pasajes expresa una necesidad profunda del corazón de Dios, en la que se manifiesta lo más hondo de su plan salvador. Véase Santiago Guijarro, *La buena noticia de Jesús*, Madrid 1987, p. 230-232.

En los demás textos de Lc-Hch, y en general en el NT, hay una estrecha relación entre la lectura del AT y la pascua de Jesús. Esta relación se da en dos sentidos complementarios. En primer lugar, los discípulos descubrieron que en las Escrituras se encontraba ya anunciada la muerte y resurrección de Jesús, que aquello que parecía un escándalo estaba previsto ya en el designo amoroso de Dios sobre la historia; en esta clave se puede situar la lectura del AT que se hacen en Lc 4,16-30; Lc 24,13-35 y Hch 4,23-31. Sin embargo, esto sólo se descubre cuando el AT se lee desde la certeza de que Jesús ha resucitado; sin esa certeza no es posible entender su sentido último. El pasaje de los discípulos de Emaús refleja bien estas dos dimensiones: Jesús les explica todo lo que decían de él (especialmente de su pascua, que es lo que los discípulos no entienden), pero ellos sólo lo entienden cuando reconocen al resucitado (Lc 24,25-27.31-32). Más adelante, cuando Jesús se aparece a todos los discípulos reunidos, es de nuevo Jesús resucitado quien les abre el entendimiento para que comprendan las Escrituras (Lc 24,25). La pascua de Jesús es la que pone en los ojos una luz nueva para comprender las Escrituras.

todas sus expectativas se habían truncado con la muerte de su maestro y habían decidido regresar a su pueblo para continuar la vida que llevaban antes de haberse encontrado con él. El camino que van recorriendo ahora es todo un símbolo de dónde se encuentra su vida. Jesús les invita, en primer lugar, a mirar su vida en profundidad, y luego les explica las Escrituras para que comprendan lo que les está sucediendo.

Esta mirada en profundidad a la vida está también presente en los otros pasajes. En Lc 4,16-30 Jesús proclama que las palabras de Isaías se cumplen "hoy"; el texto citado posee tal actualidad que sirve para iluminar el comienzo de la misión de Jesús, con la que se inaugura un tiempo nuevo lleno de la presencia del Espíritu⁹. En Hch 4,23-31 el itinerario de lectura también parte de la vida, de la situación de persecución que vive la comunidad de Jerusalén y desde ella se lee el Sal 2. Finalmente, en Hch 8,26-39 pueden descubrirse abundantes paralelismos con el pasaje de los discípulos de Emaús: el camino, el caminante que aparece de improvisto y explica la Escritura, etc. También aquí se trata del camino de la vida; el del etíope era un camino de búsqueda estéril (desierto), que se transforma en un camino de vida (agua) y alegría después de Felipe le explica las Escrituras y le anuncia la buena noticia de Jesús.]

3) En la comunidad de los discípulos (Hch 4,23-31)

Pedro y Juan, después de haber sido liberados, se dirigen al lugar donde la comunidad está reunida, y allí, en un clima de oración, descifran desde la palabra de Dios el sentido de lo que están viviendo. También este pasaje refleja la experiencia de lectura de la Biblia, que se hacía en la comunidad, presidida por los apóstoles y asistida por el Espíritu. Estos dos rasgos caracterizan en qué consistía la lectura comunitaria. En primer lugar, la comunidad está presidida por los apóstoles; no se trata de un grupo sin forma, sino de una comunidad organizada, en la que los apóstoles, como testigos de la resurrección, tienen un papel importante a la hora de descifrar el sentido de las Escrituras. Sin embargo, tanto ellos como los demás hermanos, se hallan bajo la acción del Espíritu, que es quien las ha inspirado (Hch 4,25)¹⁰. El espíritu es, pues, en última instancia, el que inspira este proceso de lectura que hace la comunidad, y sin él la comunidad no puede llegar a descubrir cómo la Escritura ilumina la situación que están viviendo.

Esta dimensión comunitaria está presente en otros pasajes. En Lc 4,16-30 la lectura del texto de Isaías se hace en un contexto claramente comunitario y litúrgico. En Lc

9 Como mostró H. Conselmann, Lucas ha dividido la historia de la salvación en tres grandes períodos: el tiempo de Israel, el tiempo de Jesús y el tiempo de la Iglesia. La vida, muerte y resurrección de Jesús marcan el centro del tiempo, que comienza públicamente con este "hoy". Véase: Santiago Guijarro, *La buena noticia de Jesús*, Madrid 1987, p. 233-234.

10 La confirmación de esta interpretación del Sal 2 es descrita en este pasaje como un nuevo pentecostés (compárese Hch 4,31 con Hch 2,1-4).

24,13-35 la dimensión comunitaria se percibe en el hecho de que los discípulos comprenden la explicación de Jesús cuando se les abren los ojos al verle partir el pan (Lc 24,25-27.31-32), una referencia clara a la celebración de la eucaristía, expresión más acabada de la vida comunitaria. En Hch 8,26-39 la comunidad se halla presente a través de uno de sus misioneros, que es testigo de la fe en la resurrección de Jesús, sin la cuál no es posible entender la Escritura. También en Lc 24,44-49; Hch 1,12-26 y Hch 15,13-21 es claro que el contexto en que se lee la Escritura es la comunidad.

4) A la luz de la pascua de Jesús (Hch 8,26-39)

De nuevo encontramos aquí un reflejo de cómo leían la Biblia las comunidades lucanas. El acento característico de éste último pasaje se encuentra en el hecho de que el sentido de las Escrituras sólo se descubre a la luz de la pascua de Jesús. El etiope va leyendo al profeta Isaías, pero no entiende lo que lee; es necesario que Felipe le anuncie la buena noticia, cuyo contenido central es la muerte y la resurrección de Jesús, para que comprenda que este pasaje se refiere a Jesús. La acogida de la buena noticia pone en sus ojos una luz nueva que le abre el sentido de las Escrituras.

En los demás textos de Lc-Hch, y en general en el NT, hay una estrecha relación entre la lectura del AT y la pascua de Jesús. Esta relación se da en dos sentidos complementarios. En primer lugar, los discípulos descubrieron que en las Escrituras se encontraba ya anunciada la muerte y resurrección de Jesús, que aquello que parecía un

escándalo estaba previsto ya en el designo amoroso de Dios sobre la historia; en esta clave se puede situar la lectura del AT que se hacen en Lc 4,16-30; Lc 24,13-35 y Hch 4,23-31. Sin embargo, esto sólo se descubre cuando el AT se lee desde la certeza de que Jesús ha resucitado; sin esa certeza no es posible entender su sentido último. El pasaje de los discípulos de Emaús refleja bien estas dos dimensiones: Jesús les explica todo lo que decían de él (especialmente de su pascua, que es lo que los discípulos no entienden), pero ellos sólo lo entienden cuando reconocen al resucitado (Lc 24,25-27.31-32). Más adelante, cuando Jesús se aparece a todos los discípulos reunidos, es de nuevo Jesús resucitado quien les abre el entendimiento para que comprendan las Escrituras (Lc 24,25). La pascua de Jesús es la que pone en los ojos una luz nueva para comprender las Escrituras.

II. LAS CUATRO LLAVES QUE AYUDAN A ABRIR EL SENTIDO DE LAS ESCRITURAS

Las cuatro claves que hemos descubierto en la lectura de la Biblia que hacían las comunidades lucanas fueron utilizadas y desarrolladas por los padres de la Iglesia, y después por los monjes, los teólogos, los artistas y otros muchos cristianos a lo largo de los siglos. Llegan hasta nosotros con la riqueza de esta experiencia secular que nunca debemos perder de vista. Pero al mismo tiempo nos llegan en una situación nueva que también hay que tener en cuenta para utilizarlas adecuadamente. Ofrezco a continuación algunas reflexiones para actualizar

el significado de dichos criterios en la lectura cristiana de la Biblia hoy.

1. Hacer una lectura respetuosa del texto

En este primer aspecto es donde existe una distancia mayor entre nosotros y los cristianos de las comunidades lucanas. Ellos estaban más cerca de los acontecimientos y de las experiencias reflejadas en el texto que nosotros. Sin embargo, no tenían una conciencia crítica como la que nosotros tenemos hoy. El desarrollo de los estudios bíblicos, sobre todo en el último siglo, es algo de lo que ya no podemos prescindir, pues estos se han convertido en un instrumento imprescindible para leer el texto.

La principal preocupación que debe guiar la lectura de la Biblia es la de ser respetuosos con la experiencia de fe que dejaron reflejada en ella nuestros antepasados en la fe. Para ser respetuosos con ellos es necesario, en primer lugar, tener mucho cuidado para no proyectar sobre el texto, consciente o inconscientemente, nuestra subjetividad, y evitar leer la Biblia desde nuestras propias ideas (personales o de grupo) o

desde nuestra propia comprensión de la realidad. La Biblia nació en una cultura distinta a la nuestra y en una época de la que nos separan miles de años. Acercarnos a la Biblia es como acercarnos a una persona que ha nacido en una cultura distinta a la

nuestra. Necesitaremos algún tiempo para conocer sus costumbres y su forma de actuar, lo que ciertas cosas significan para ella, sus recuerdos de familia.... También necesitaremos algún tiempo para conocer el mundo de la Biblia y aprender a leerla siendo respetuosos con ella.

Lo que el creyente busca en la Biblia es, ante todo, la experiencia de sus antepasados en la fe que se encontraron con Dios y han dejado plasmada su experiencia en los libros de la Biblia. La verdad que encierra la Biblia para él no es de tipo científico, ni siquiera histórico, sino la verdad de una experiencia concreta que la Iglesia ha reconocido como ejemplar y dinamizadora de la fe al recibir estos libros en el canon de las Escrituras.

Para ayudarnos en esta tarea, los estudiosos de la Biblia llevan trabajando incansablemente muchos años. En el último siglo han desarrollado una serie de métodos y acercamientos que tratan de introducirnos en esta lectura respetuosa de la Biblia¹¹ y de evitar el peligro de una lectura literalista o interesada, que se conoce con el nombre de lectura fundamentalista¹². Por supuesto que no es imprescindible conocer los mecanismos de todos estos métodos científicos, basta con que cada uno a su nivel haga este esfuerzo de acercarse con respeto al texto. El primer paso puede ser consultar las notas que las ediciones de la Biblia suelen traer, el

11 El documento de la Pontificia Comisión Bíblica (véase nota N° 1) dedica su primer y más amplio capítulo (p. 30-62) a una presentación de los diferentes métodos y acercamientos exegéticos, sobre los que debe fundamentarse cualquier lectura de la Biblia.

12 El documento de la Pontificia Comisión Bíblica (véase nota N°1) dedica unas páginas magistrales a esta forma de leer la Biblia y la rechaza abiertamente por la manipulación del texto que lleva consigo, alertando sobre la presencia de este tipo de lectura no sólo entre las sectas, sino también entre los católicos (p. 63-66).

segundo consultar algún comentario sencillo y así, poco a poco, ir aprendiendo a leer el texto desde él mismo, no desde nosotros. Todos los métodos y acercamientos que utiliza la exégesis conducen a este objetivo, pero en este tipo de lectura habría que dar prioridad a aquellos que ayudan a descubrir mejor la experiencia de fe que está detrás del texto. Lo que el creyente busca en la Biblia es, ante todo, la experiencia de sus antepasados en la fe que se encontraron con Dios y han dejado plasmada su experiencia en los libros de la Biblia. La verdad que encierra la Biblia para él no es de tipo científico, ni siquiera histórico, sino la verdad de una experiencia concreta que la Iglesia ha reconocido como ejemplar y dinamizadora de la fe al recibir estos libros en el canon de las Escrituras.

2. Mirar la vida en su profundidad

El creyente no lee la Biblia para saber más cosas sobre ella, sino para entender su propia vida. Por eso, en el proceso de lectura cristiana de la Biblia es muy importante aprender a mirar la propia vida en

toda su profundidad; no sólo en su dimensión personal, sino también en su dimensión social e histórica. De este modo se ponen las bases para el diálogo entre la experiencia reflejada en los textos de la Biblia y la experiencia de quienes la leen¹³.

La relectura que los primeros cristianos hicieron del AT encierra una enseñanza importante: "que las Escrituras revelan el sentido de los acontecimientos y que los acontecimientos revelan el sentido de las

Escrituras"¹⁴. En el diálogo que supone este proceso de lectura, la Escritura ayuda a comprender, desde la mirada de Dios y desde su plan salvador, lo que nos sucede hoy con una claridad y una certeza que no podríamos alcanzar de otra

forma; otras veces es la vida, sobre todo las nuevas situaciones, la que pone de manifiesto el alcance hasta entonces oculto de algunos textos¹⁵.

Cuando afirmamos que la palabra de Dios es una palabra viva, queremos decir que aquellas experiencias de fe del pasado tienen como objeto iluminar las experiencias de fe de cada generación y, dentro de cada generación, las experiencias que se viven

En el diálogo que supone este proceso de lectura, la Escritura ayuda a comprender, desde la mirada de Dios y desde su plan salvador, lo que nos sucede hoy con una claridad y una certeza que no podríamos alcanzar de otra forma; otras veces es la vida, sobre todo las nuevas situaciones, la que pone de manifiesto el alcance hasta entonces oculto de algunos textos.

13 "El diálogo con la Sagrada Escritura en su conjunto y, por tanto, con la comprensión de la fe propia de épocas anteriores, se acompaña necesariamente con un diálogo con la generación presente" (Pontificia Comisión Bíblica, o.c.p.86).

14 Pontificia Comisión Bíblica, o.c. p.82.

15 Piénsese, por ejemplo, en el profundo sentido de Gal 3,28 a la luz del proceso de liberación y reconocimiento del papel de la mujer en la sociedad de hoy.

en diversas situaciones personales y en diversos contextos sociales. Los creyentes leemos la Biblia desde nuestro puesto en la vida, y es evidente que lo hacemos desde situaciones y contextos distintos. Esto significa que, al cambiar uno de los dos sujetos que intervienen en el diálogo que acontece en el proceso de lectura, es posible que cambie también el contenido de la conversación y los resultados de la misma. Es legítimo hablar de una pluralidad de interpretaciones, que nace de una lectura de la Biblia en diferentes contextos¹⁶. Esta es una experiencia que están teniendo las comunidades que leen la Biblia en situaciones muy distintas: las preguntas que se dirige al texto, la sensibilidad desde la que se hacen y las resonancias que se encuentran son distintas. Y así, la luz que encuentra en un texto concreto una comunidad de base en América Latina, en medio de una situación de inseguridad e indigencia, es distinta de la que percibe una comunidad en la Europa rica, que goza de prosperidad económica y de bienestar. No estamos hablando ahora de la interpretación dogmática de los textos, que sirve como fundamento a la reflexión teológica y a la fe, sino de la lectura cristiana de la Biblia que busca en la Palabra de Dios, aquello que buscaban los primeros cristianos: Luz para el sendero de sus vidas. En este tipo de lectura cabe y es deseable una pluralidad de interpretaciones, que revelan la riqueza insondable de la palabra de Dios que es nueva en cada generación; una pluralidad que debe mirar siempre a la unidad y tener en cuenta la tradición de la fe.

No estamos hablando ahora de la interpretación dogmática de los textos, que sirve como fundamento a la reflexión teológica y a la fe, sino de la lectura cristiana de la Biblia que busca en la Palabra de Dios, aquello que buscaban los primeros cristianos: Luz para el sendero de sus vidas. En este tipo de lectura cabe y es deseable una pluralidad de interpretaciones, que revelan la riqueza insondable de la palabra de Dios que es nueva en cada generación; una pluralidad que debe mirar siempre a la unidad y tener en cuenta la tradición de la fe.

lidad que debe mirar siempre a la unidad y tener en cuenta la tradición de la fe.

3. Leer en comunidad

La dimensión comunitaria de la lectura cristiana de la Biblia plantea el problema de quién es el sujeto de su interpretación. ¿A quién corresponde la interpretación: a los expertos, al magisterio, a los sencillos a quienes Dios revela sus secretos...? La experiencia de las comunidades lucanas nos ha enseñado que el auténtico intérprete de las Escrituras es la comunidad guiada por el Espíritu. Dentro de la comunidad, sin embargo, existen diversos carismas y todos ellos han de participar en el proceso de interpretación, porque de otra forma la presencia del Espíritu no sería completa. La comunidad cristiana guiada por el Espíritu es, pues, quien puede hacer una lectura

16 Partiendo del testimonio de la misma Escritura, en la que a veces un mismo texto, al ser leído por diversos autores en contextos distintos, se interpreta de formas diferentes, el documento de la Pontificia Comisión Bíblica llega a la conclusión de que "...la interpretación (de la Escritura) debe necesariamente ser plural. Ninguna interpretación particular puede agotar el sentido del conjunto, que es una sinfonía a varias voces. La interpretación de un texto debe, pues, evitar la exclusividad" (o.c. p.85).

más penetrante y el espacio donde acontece el diálogo entre la Biblia y la vida. En esta búsqueda del sentido del texto para nosotros hoy, la comunidad debe escuchar a los exégetas, que la ayudan a leer el texto respetuosamente; a la gente sencilla, que es capaz de captar mejor su referencia a la

vida; y al magisterio vivo de la Iglesia que ha recibido el encargo de interpretar auténticamente la palabra de Dios¹⁷. Estas tres referencias son obligadas para que la interpretación sea verdaderamente eclesial.

En este contexto podemos preguntarnos qué sentido tiene la lectura individual, que el



Entre nosotros, sin embargo, es mucho más importante caer en la cuenta de que la luz de la pascua de Jesús es la que ilumina nuestra comprensión de las Escrituras. Los que han tenido la experiencia de encontrarse con él y leen las Escrituras desde esta certeza, descubren en ellas un sentido más profundo. Jesús resucitado pone en ellos una luz nueva y más penetrante que les guía en la comprensión del mensaje que encierran para hoy.

17 El documento de la Pontificia Comisión Bíblica dedica un apartado al papel de los diferentes miembros de la Iglesia en la interpretación (p. 91-94) y comenta la tarea que corresponde a los obispos, los sacerdotes, los diáconos, los creyentes individualmente, la gente de humilde condición y los exégetas, afirmado con palabras tomadas de la Dei Verbum que: "la función de interpretar auténticamente la palabra de Dios... sólo ha sido confiada al magisterio vivo de la Iglesia" (p. 94; véase D.V.10). Más adelante, hablando del apostolado bíblico, afirma que "la gente humilde y pobre... puede aportar a su interpretación y actualización (de la Biblia) una luz más penetrante desde el punto de vista espiritual y existencial, que la que viene de una ciencia segura de sí misma" (p.118).



La comunidad cristiana guiada por el Espíritu es, pues, quien puede hacer una lectura más penetrante y el espacio donde acontece el diálogo entre la Biblia y la vida. En esta búsqueda del sentido del texto para nosotros hoy, la comunidad debe escuchar a los exégetas, que la ayudan a leer el texto respetuosamente; a la gente sencilla, que es capaz de captar mejor su referencia a la vida; y al magisterio vivo de la Iglesia que ha recibido el encargo de interpretar auténticamente la palabra de Dios. Estas tres referencias son obligadas para que la interpretación sea verdaderamente eclesial.

Concilio recomienda¹⁸. Ciertamente es muy importante, pues gracias al estudio y a la meditación personal, la lectura comunitaria es más rica y plena. Es conveniente, pues, que la lectura individual preceda a la lectura comunitaria para prepararla y la continúe en la meditación y asimilación personal, teniendo siempre en cuenta que la interpretación de la Escritura no es un asunto privado, sino que corresponde al Espíritu que asiste y anima a la comunidad cristiana (2Pe 2,20-21).

18 D.V. Nº 25.

4. Teniendo en los ojos la luz de la Pascua de Jesús

En una lectura cristiana, que se hace desde los criterios de la fe, esta perspectiva es fundamental. La experiencia de las comunidades lucanas ha mostrado que hay una íntima relación entre la pascua de Jesús y la lectura de la Biblia y que esta relación se da en dos sentidos complementarios. Para aquellos primeros discípulos era muy importante mostrar que la muerte y la resu-

rección de Jesús estaban ya previstas en las Escrituras y respondían al plan de Dios, porque para ellos, y para muchos a los que anunciaban la buena noticia, las Escrituras tenían una autoridad indiscutible. Entre nosotros, sin embargo, es mucho más importante caer en la cuenta de que la luz de la pascua de Jesús es la que ilumina nuestra comprensión de las Escrituras. Los que han tenido la experiencia de encontrarse con él y leen las Escrituras desde esta certeza, descubren en ellas un sentido más profundo. Jesús resucitado pone en ellos una luz nueva y más penetrante que les guía en la comprensión del mensaje que encierran para hoy.

Esta presencia, que ilumina la mirada de los discípulos cuando leen las Escrituras en el seno de la comunidad reunida en el Espíritu, es la que mejor caracteriza la lectura cristiana. Es necesario reconocer que este tipo de lectura se hace desde unos presupuestos que la condicionan y que no es una lectura neutra, pero en realidad toda lectura se hace desde algunos presupuestos y no existe ninguna lectura neutra. La lectura desde la pascua de Jesús es coherente con la comprensión que las Escrituras cristianas (el NT y el AT tal como lo leían los primeros cristianos) tienen sobre sí mismas. Al acercarnos a la Biblia desde este ángulo concreto la estamos leyendo en el mismo espíritu con que fue escrita, y somos fieles a la intención de sus autores, cuyo principal propósito fue confirmar y fortalecer la fe de las comunidades a las que se dirigían (véase Lc 1,4; Jn 20,30-31).

III ITINERARIOS PARA LA LECTURA CRISTIANA DE LA BIBLIA

Hasta aquí he querido centrar la atención en lo que me parece más importante: las claves, los criterios de fondo, que deben guiar la lectura cristiana de la Biblia. Sin embargo, estas claves deben traducirse en itinerarios concretos que vayan señalando el camino y faciliten la lectura tanto personal como comunitaria¹⁹. A los itinerarios antiguos se han unido recientemente otros, que voy a intentar presentar brevemente ofreciendo algunos criterios de clasificación.

Por dónde empezar

Las cuatro claves de las que he hablado más arriba ofrecen un marco para situar los diversos itinerarios. La referencia al texto y a la vida marcan los dos polos de la lectura, o mejor, se refieren a los dos interlocutores del diálogo; por su parte, la dimensión comunitaria y la lectura desde la fe en Jesús se refieren al ámbito y a la perspectiva en que debe realizarse dicho diálogo. El proceso de lectura puede empezar por la Biblia o por la vida, pero siempre debe hacerse en la comunidad y a la luz de la pascua de Jesús.

La lectura puede *comenzar por el texto*. Este ha sido tradicionalmente el itinerario más seguido en la historia de la Iglesia. Poner el acento en el texto tiene la ventaja de crear las condiciones para una lectura más abierta, de modo que la experiencia

¹⁹ La mayor parte de los itinerarios que voy a presentar a continuación han nacido sobre todo para responder a las necesidades de los cristianos que leen la Biblia en grupo, pero puede ser utilizados también en la lectura individual.

que está detrás de él puede iluminar dimensiones inesperadas de la vida. Este proceso de lectura deja que la palabra de Dios irrumpa en la vida con toda su riqueza, como revelación de Dios a nosotros. Sin embargo, resulta a veces difícil para grupos que comienzan a leer juntos la Biblia, porque les obliga a partir del texto, que es lo más desconocido para ellos. En grupos e individuos que ya tienen un conocimiento básico de la Biblia es donde este tipo de itinerarios son mejor acogidos.

La lectura puede también *comenzar por la vida*. Este es el itinerario que suelen seguir las comunidades de base en Latinoamérica. Comenzar mirando a la vida en todas sus dimensiones (lo que nos pasa, lo que está sucediendo) tiene la ventaja de poner de manifiesto más claramente que la Biblia no es sólo un texto del pasado, sino que su mensaje es para la vida. Comenzar con una mirada profunda sobre la vida hace que la lectura de la Biblia se haga desde preguntas concretas y que se capten mejor las res-

puestas y la orientación que podemos encontrar en la Biblia. Sin embargo, al seguir este itinerario puede ocurrir que las preguntas que llevamos desde la vida limiten el horizonte de las respuestas que podemos encontrar en la Biblia. Este proceso de lectura es más adecuado para grupos que comienzan y para aquellos que no tienen muchos conocimientos sobre la Biblia, pero tienen una rica experiencia de vida.

Lo ideal es combinar estos dos itinerarios de lectura, partiendo unas veces de la vida y otras de la Biblia, según la situación de la persona o del grupo. Poco a poco, sin embargo, estos dos itinerarios deben fundirse en un diálogo ininterrumpido entre la vida y la Biblia.

A continuación presento, clasificados en dos grupos, algunos itinerarios que están siendo utilizados en lugares muy diversos por distintas comunidades, pero que revelan una sorprendente coincidencia en los puntos fundamentales.

A LA LUZ DE LA PASCUA DE JESUS

LEER TEXTO ←----- DESDE LA VIDA

RESPETUOSAMENTE -----> Y PARA LA VIDA

EN LA COMUNIDAD GUIADA POR EL ESPIRITU

1) De la Biblia a la vida

El itinerario más representativo de este grupo es el que se conoce con el nombre de Lectio divina. Los orígenes de esta forma de leer la Biblia se remontan a las primeras comunidades cristianas y a los padres de la Iglesia, más tarde fue un elemento fundamental en todas las reformas monásticas y fue precisamente en el seno de los monasterios durante la Edad Media donde esta lectura orante de la Biblia alcanzó su formulación clásica²⁰. Actualmente, esta forma de leer la Biblia está siendo recuperada no sólo en los monasterios sino también en la vida pastoral, como un instrumento para enseñar a leer la Biblia de forma sencilla y profunda²¹. He aquí los pasos que suele seguir este itinerario:

- 1 LECTIO (leer): Es el punto de partida y debe hacerse con atención y respeto. Consiste en leer y releer el texto, identificando a los personajes y la acción,

preguntándose por el contexto y los destinatarios. Hay que tener en cuenta los factores históricos (¿En qué época se sitúa la acción? ¿Cuál era la situación de los destinatarios?), literarios (¿Qué recursos literarios utiliza el autor? ¿Se trata de un relato, un poema, un código legal...?) y teológicos (¿Qué experiencia de fe transmite? ¿Qué nos dice acerca de Dios, del mundo, de la historia, de nosotros mismos?). Es muy importante acercarse al texto sin prejuicios y sin proyectar nuestra subjetividad. La pregunta que debemos hacernos en la primera etapa del itinerario es ésta: *¿Qué es lo que decía el texto en su contexto?*

- 2 MEDITATIO (Dejarse interpelar): La meditación consiste en rumiar el texto hasta descubrir el mensaje que encierra para nosotros hoy. En la meditación se entabla un diálogo entre lo que Dios nos dice en su palabra y nuestra vida. De

20 La descripción más conocida es la del monje cartujo Guigo, que vivió en Italia en el siglo XII. El imaginaba el itinerario de la Lectio Divina como una escalera de cuatro peldaños, que describe así: "La Lectura (Lectio) es el estudio asiduo de la Escritura hecho con espíritu atento. La Meditación (Meditatio) es una diligente actividad de la mente que busca el conocimiento de las verdades ocultas. La Oración (Oratio) es un impulso fervoroso del corazón hacia Dios, para alejar el mal y alcanzar el bien. La Contemplación (Contemplatio) es una elevación de la mente sobre sí misma hacia Dios, que saborea las alegrías de la eterna dulzura... La lectura busca la dulzura de la vida bienaventurada, la meditación la encuentra, la oración la pide, y la contemplación la saborea. Puede decirse que la lectura lleva el alimento a la boca, la meditación lo mastica y lo tritura, la oración lo degusta, y la contemplación es la dulzura que da alegría y recrea" ('Carta sobre la vida contemplativa del cartujo Guigo al hermano Gervasio', en Giorgio Giurisato, *Lectio divina oggi*, Praglia 1987, p. 55).

21 La bibliografía sobre la LD es abundantísima. Por lo que se refiere a los estudios de tipo histórico, puede consultarse el número extraordinario de la revista Cuadernos Monásticos 73-74 (1985) dedicado a recoger los estudios más interesantes sobre el tema. Sobre el uso pastoral pueden encontrarse numerosas sugerencias y experiencias en el boletín *Dei Verbum* de la Federación Bíblica Católica que ha dedicado especial atención a este tema en los cuatro últimos años. Una aproximación intuitiva muy sugerente se encuentra en el libro de García M. Colombás, *La lectura de Dios. Aproximación a la lectio divina*, Zamora 1986. El librito de Guido-Innocenzo Gargano, *La "lectio divina". Introduzione alla "lectio divina"*, Bologna 1988 ofrece una sistematización clara del itinerario de lectura. Finalmente, en el libro antes citado de Giorgio Giurisato, *Lectio divina oggi*, Praglia 1987, p. 38-52, puede encontrarse una bibliografía de 179 títulos, muy actualizada hasta esa fecha.

este modo el mensaje del texto cobra actualidad y se convierte en un mensaje para mí (nosotros). La meditación supone un esfuerzo de reflexión que pone en acción nuestra inteligencia. La pregunta no es ya ¿Qué decía el texto en su contexto? sino: ¿Qué me (nos) dice el texto en mi (nuestra) situación.

- 3 ORATIO (Orar): La lectura y meditación del texto nos conducen a la oración. Con ella se inicia la segunda parte del diálogo. Hasta ahora hemos intentado escuchar a Dios que nos habla en su Palabra, pero esta escucha nos mueve a dirigirnos a aquel cuya palabra hemos escuchado. En la oración entran en juego el corazón y los sentimientos. Es una respuesta profundamente nuestra que se expresa en la súplica, la alabanza, la acción de gracias, el reproche.... La pregunta aquí es: ¿Qué es lo que el texto me hace decir a Dios?
- 4 CONTEMPLATIO (Dejarse transformar): Es la culminación de todo el camino. En ella se trasciende la multiplicidad de sentimientos y reflexiones y la atención se concentra en el misterio de Jesús, el Hijo de Dios. Este encuentro profundo proporciona una nueva mirada sobre Dios, sobre el hombre y el mundo, y revela cuál es el designio y la voluntad de Dios. La contemplación no

supone en modo alguno una evasión de la realidad, sino una penetración en lo más profundo de la historia y del designio salvador de Dios, que lleva al compromiso y a la acción para hacer presente en el mundo dicho designio salvador.

La práctica de la lectio divina ha inspirado otros itinerarios de lectura que pretenden facilitar su práctica. El servicio bíblico *Evangile et Vie* (París) ha propuesto recientemente un itinerario de lectura inspirado en la lectio divina: la "*lecture familière*", una lectura familiar en el sentido de cercana, desprovista de complicaciones. El itinerario propuesto sigue los tres primeros pasos de la lectio divina en su formulación clásica y ofrece pistas muy sugerentes para orientar la lectura del texto y la meditación²².

Otros itinerarios tienen una relación externa menos evidente con el proceso de lectura de la lectio divina, pero en realidad siguen el mismo esquema básico:

- El llamado método de Kigali²³ propone un itinerario en cinco pasos: 1) primer contacto con el texto; 2) observar el texto; 3) aprovechar las informaciones de fuera del texto; 4) preguntar el texto; 5) apropiarse del texto (su sentido para nosotros hoy), que terminan con una oración del grupo. Como se ve, los

22 La propuesta ha sido hecha para la lectura personal o en grupo de la Biblia en Francia a través de la revista *Les dossiers de la Bible* N° 48 (Junio 1993). El dossier se titula precisamente "La lectura familière de la Bible" y ofrece una magnífica explicación del itinerario con orientaciones prácticas para su utilización. El servicio bíblico *Evangile et Vie* está promoviendo este tipo de lectura y realiza un acompañamiento de quienes lo han empezado a practicar, poniendo a disposición de todos las experiencias que van surgiendo.

23 Recibe este nombre porque fue elaborado en un encuentro nacional de catequesis celebrada en 1987 en Kigali (Rwanda). El método se aplica principalmente a la lectura de los evangelios y los Hechos de los apóstoles. Una descripción del mismo puede encontrarse en la revista *Les dossiers de la Bible* N° 29 (Septiembre 1989) p. 7-8.

cuatro primeros pasos están centrados en el texto, mientras que el quinto pretende ayudar a descubrir el mensaje del texto para nosotros hoy.

- El instituto de pastoral de Lumko (Sudáfrica) ha propuesto un itinerario más sencillo, en el que la lectura y la comunicación se hacen en un clima de oración. Se conoce como el método de los siete pasos. Dichos pasos son los siguientes; 1) invitamos al Señor; 2) leemos el texto; 3) permanecemos en el texto; 4) Dios nos habla en el silencio; 5) compartimos nuestra experiencia; 6) diálogo: ¿Qué quiere el Señor de nosotros?; 7) rezamos juntos.
- El Centro Bíblico Juan Pablo I de Vigan (Filipinas) ha propuesto también, en un programa de formación bíblica para todo el país, un método sencillo de meditación bíblica en común, que en el fondo se inspira en el modelo de la lectio divina: el proceso comienza con una oración o canto de apertura y tiene tres etapas: 1) primer contacto con la 'letra muerta', el texto bíblico; 2) la 'letra muerta' de la Escritura se convierte para mí en palabra viva; 3) la palabra viva exige una respuesta. Este último paso puede orientarse hacia una respuesta de oración, hacia una respuesta en la acción, o bien contemplar ambos tipos de respuesta²⁴.

Otro itinerario de lectura que parte del texto para ir a la vida es el propuesto por el Centre de Formation Cardijn (CEFOC) de Namur (Bélgica)²⁵. El proceso de lectura se desarrolla en tres etapas: 1) el descubrimiento de la sociedad en la época de la Biblia; 2) el descubrimiento del mensaje; 3) su vinculación con el hoy. Este método ofrece claves muy adecuadas para leer el texto respetuosamente, desde sus propios parámetros culturales y sociales y despierta una gran sensibilidad para descubrir las implicaciones sociales y políticas del mensaje de la Biblia hoy.

2) De la vida a la Biblia

El pasaje de los discípulos de Emaús ha inspirado recientemente numerosos itinerarios de lectura de la Biblia, que revisten formas diversas, aunque en el fondo pueden reducirse a los diversos momentos que fácilmente se descubren en él: 1) partir de las preocupaciones de la vida: "¿de qué vais hablando por el camino?"; 2) buscar luz en la biblia para iluminarlas: "les explicó las Escrituras"; 3) encuentro celebrativo: "le reconocieron al partir el pan"; y 4) compromiso de vida: "en aquel mismo instante se pusieron en camino".

El itinerario más representativo de esta forma de leer la Biblia a partir de la vida es el que propone el Centro de Estudios Bíblicos (CEBI) de Belo Horizonte (Brasil). Suele

24 Una descripción más detallada de este itinerario de lectura se encuentra en el boletín *Dei Verbum* de la Federación Bíblica Católica, N° 21 (1991) p. 4-6.

25 Una descripción detallada en: Jean-clause Brau, *Notre méthode de lecture biblique. Pourquoi et comment la pratiquons-nous?* Publicación interna del CEFOC, Namur 1993.

conocerse con el nombre de lectura popular y actualmente es utilizado en otros países de América Latina. Su inspirador fue un grupo interconfesional de animación bíblica que tiene como personaje más representativo a Carlos Mesters. Lo que pretende este modo de leer la Biblia en comunidad es encender en los ojos de las personas la luz de Dios para mirar con ella la vida y los problemas que la vida suscita. En realidad, el camino que recorre parte de la vida y pretende volver a ella después de pasar por la Biblia. En su formulación más reciente²⁶, el itinerario se inspira en el pasaje de los discípulos de Emaús y sigue estos pasos:

APERTURA: un canto, acogida, invocación del Espíritu Santo.

1 PARTIR DE UN HECHO DE LA VIDA: se describe un hecho de vida que es, o puede ser, real y que los miembros del grupo entienden con facilidad, o bien se propone un problema concreto y se ofrecen algunas respuestas, invitando a los participantes a que las discutan y a que den su propia respuesta. Lo que se pretende en este primer momento es que se comparten las preguntas que la vida suscita en el grupo y de esta manera, prepararse para poder entender plenamente la respuesta que nos da Dios en la Biblia.

2 MEDITAR LA PALABRA DE DIOS: después de una breve introducción al texto

bíblico se hace la lectura del mismo y se dejan unos momentos de silencio. Después el grupo trata de descubrir el mensaje que el texto tiene hoy para nosotros. En la mente de todos sigue estando la pregunta que suscitó el texto de la vida. Además está también ahora el mensaje de Dios que acaban de oír. Ahora se trata de enlazar la palabra de Dios con la vida que vivimos. A través de preguntas se intenta provocar la reflexión sobre el texto de la Biblia, de tal manera que ésta puede ayudar a encontrar una respuesta a la pregunta que la vida suscitó en nosotros.

3 CELEBRAR LA PALABRA DE DIOS: unidos a Jesús los miembros del grupo formulan preces y juntos asumen un compromiso de vida. Se termina rezando un salmo apropiado para el asunto tratado.

CONCLUSION: Oración y canto final.

Aunque el itinerario de lectura parte de la vida para buscar en la Biblia una iluminación, en realidad la utilización de este método requiere un buen conocimiento de la Biblia y una preparación previa de las fichas de trabajo para el grupo. El planteamiento del problema y la lectura del texto no se improvisan, sino que surgen de un análisis previo de la realidad y de un estudio profundo del texto. Su valor pedagógico está ayudando a las comunidades de base a acercarse con profundidad a la Biblia y a leerla como palabra de Dios para hoy.

26 Inicialmente este itinerario tenía fundamentalmente dos pasos: 1) mirar la vida y 2) mirar el texto para iluminar la vida. Sin embargo, en los últimos materiales de Carlos Mesters publicados por el CEBI se propone claramente un itinerario que recorre los tres pasos que expongo más adelante. Véase: Carlos Mesters, *Olhar no espelho da vida. Vinte e cinco círculos bíblicos para iniciantes*, Serie "A Palavra na vida" N° 65-66, São Leopoldo 1993.

CONCLUSION

Las claves y los itinerarios que he presentado no pretenden ser una palabra definitiva sobre cómo hacer hoy una lectura creyente de la Biblia. Se trata de un problema antiguo, que ahora se ha hecho nuevo entre los católicos gracias al sople del Espíritu en el concilio. Este sople, que venía ya percibiéndose como brisa suave en el desarrollo de los estudios bíblicos y en el descubrimiento que muchos creyentes venían haciendo de la palabra de Dios, se está convirtiendo en fuego que ya ha empezado a prender en muchas pequeñas comunida-

des y grupos de lectura de la Biblia, los cuales comienzan a exclamar como los discípulos de Emaús: "¿No ardía nuestro corazón mientras nos hablaba en el camino y nos explicaba las Escrituras?" (Lc 24,32). Hay que seguir dejándose guiar por este sople que impulsa el trabajo de los biblistas, que plantea preguntas a través de la gente sencilla y que sugiere caminos a través del magisterio vivo de la Iglesia. Sólo guiados por este sople y al calor de este fuego que arde ya en nuestros corazones, podremos encontrar la luz que nos ayude a perfilar las claves y los itinerarios que nos guíen en la lectura cristiana de la Biblia hoy.

Correos de
Colombia



Adpostal

Estos son nuestros servicios:
jutilicelos!

- Servicio de correo ordinario
- Servicio de correo certificado
- Servicio de certificado especial
- Servicio de encomiendas aseguradas
- Encomiendas contra reembolso
- Servicio de cartas aseguradas
- Servicio de filatelia
- Servicio de giros
- Servicio electrónico burofax
- Servicio internacional apr/sal
- Servicio "corra"
- Servicio respuesta comercial
- Servicio tarifa postal reducida
- Servicios especiales

Teléfonos para quejas y reclamos:

Santafé de Bogotá

334-03-04 / 341-55-36

Cuente con nosotros
*Hay que creer en los correos de
Colombia*

BIBLIA, CATEQUESIS Y COMUNICACION

Hna. Yaneth García f.s.p.*

La evangelización del mundo contemporáneo ha planteado y sigue planteando problemas nuevos y difíciles al lenguaje de la iglesia, agudizados éstos por las aparición y creciente difusión de los modernos medios de comunicación, así como por el surgimiento del "hombre masa", del hombre audiovisual, de una hombre cada vez más reacio a la asimilación de contenidos, ofrecidos en clave y lenguajes abstractos.

Nunca como ahora, la iglesia siente la necesidad de descubrir el lenguaje a través del cual el hombre de hoy es capaz de reconocerse en la experiencia de Dios que nos transmite la Escritura y la catequesis.

Nunca como ahora, la iglesia siente la necesidad de descubrir el lenguaje a través del cual el hombre de hoy es capaz de reconocerse en la experiencia de Dios que nos transmite la Escritura y la catequesis.

No se trata de un mero cambio de estilo. Es por el contrario, leer en la línea de la historia y de las ciencias, los nuevos patrones culturales, psicológicos y evolutivos del hombre de hoy, marcados por el paso gradual de una comunicación ideográfica, "que expresa los conceptos por medio de dibujos" a

una comunicación mediante signos gráficos (lenguaje alfabético) y de allí a la función que el mundo moderno ha realizado de los dos elementos imagen y sonido (concepto-palabra) dando origen a otra forma de comunicación en la cual el binomio imagen-sonido ha sustituido el dinamismo de la palabra y ha eliminado los respectivos límites físicos de espacio y tiempo.

Es necesario percibir cómo este surgimiento de nuevas formas y medios de comunicación van cambiando la mentalidad y el lenguaje de los pueblos, plasmando al hombre en sus valores individuales y sociales, forjando una cultura

producto de la civilización audiovisual.

Es también necesario, por otra parte, comprender todo el problema hermenéutico que encierra esta actualidad de la comunicación y de comprender a los hombres nacidos bajo el signo de la galaxia marconiana de impulsos eléctricos y elec-

* Religiosa de la Comunidad Hijas de San Pablo, dedicadas en la Iglesia a la evangelización con todos los medios y formas de la comunicación social. Licenciada en Filosofía y Teología, se ha desempeñado durante algunos años en la coordinación del Departamento de Redacción de Ediciones Paulinas, hoy PAULINAS. En la actualidad labora en el área de producción, distribución y capacitación en el uso pedagógico, catequético y crítico del video y del lenguaje audiovisual.

trónicos, a quienes el lenguaje propio de la fe se dirige. Dentro de esta misma labor hermenéutica, -labor que compete a pastoralistas, biblistas, catequistas y demás gentes de pastoral-, al encuentro de un sujeto activo que necesita comprender el mensaje de la fe desde su propio horizonte cultural (Cfr. La catequesis de la comunidad).

Todo esfuerzo de encarnación -nos dice el Celam en el documento "hacia una teología de la Comunicación", 1983- conduce a nuevas perspectivas y a lenguajes teológicos coherentes con el desarrollo de las culturas y sus modos de comunicación. Y así como cultura-comunicación, comunicación-cultura interactúan mutuamente, generando procesos dialécticos o, por el contrario, unísonos, así mismo la fe ha de entrar a interactuar para iluminar estos procesos. Pero, para esto, debe apropiarse de ese sistema de vocablos, valores y temáticas en constante evolución, de ese "humus" cultural y de las condiciones sociológicas y psicológicas concretas de los sujetos a los que se dirige, en una constante referencia con aquél que es el principio y la fuente del mensaje que queremos comunicar: Jesús.

No sin razón, el Magisterio pide en la actualidad con insistencia, el uso del lenguaje del hombre de hoy, el del hombre audiovisual, en la catequesis y en la pastoral, pues la predicación no es una simple transmisión del saber, sino la comunicación de

una palabra que invita, cuestiona, consuela, crea comunicación y salva.

En este sentido la pastoral audiovisual es revolucionaria. Utilizar lo audiovisual significa renovar la comprensión del mensaje de Cristo para renovar la proclamación, renovando las estructuras de la comunicación. Dios sigue hablando así al hombre de hoy. El esfuerzo hermenéutico debe llevarnos a las fuentes bíblicas donde se plasman las intervenciones salvíficas de Dios a través de signos, imágenes, símbolos, códigos, palabras, etc., que retomadas, releídas y reinterpretadas a la luz de los signos de los tiempos (que también son Palabra de Dios)

hablan al hombre de todos los tiempos, porque es palabra creadora, mensaje de salvación.

Utilizar lo audiovisual, en la catequesis, en la enseñanza bíblica y en la educación de la fe, es hacer eco a un evangelio que nació como experiencia viva, como participación en una comunicación que ja-

más fue teórica, sino casi siempre narrativa: "lo que nuestros ojos han visto y nuestras manos han palpado, eso es lo que nosotros les anunciamos".

Son muchos los aportes que este noble lenguaje pone al servicio de la transmisión-comunicación-vivencia de la fe.

En primer lugar lo audiovisual, puede ser usado como documento recogiendo a través de imagen y sonido toda la riqueza de una aproximación histórica, para enrique-

Utilizar lo audiovisual, en la catequesis, en la enseñanza bíblica y en la educación de la fe, es hacer eco a un evangelio que nació como experiencia viva, como participación en una comunicación que jamás fue teórica, sino casi siempre narrativa: "lo que nuestros ojos han visto y nuestras manos han palpado, eso es lo que nosotros les anunciamos".

cer de elementos objetivos la formación bíblica, teológica y pastoral. En este caso lo audiovisual debe ofrecer: veracidad, fidelidad, precisión y claridad didáctica.

En segundo lugar, se puede usar como símbolo. El lenguaje simbólico es -audiovisualmente hablando- el más rico e importante, porque la creación artística, la intervención poética y la originalidad narrativa permiten la concreción de la fe en forma de "parábolas" que hacen pensar, accionando los resortes interiores de la curiosidad y hasta de la esperanza. El lenguaje simbólico siempre respetará la historicidad buscando la actualidad, encarando la parte vivencial del mensaje.

En tercer lugar, lo audiovisual puede ser tomado como espacios lúdico, que facilita

el aprendizaje, la interiorización, la asimilación vital de contenidos de una manera dinámica, clara y sencilla.

Por otra parte lo audiovisual, puede dar respuesta a una serie de demandas hechas por el catequista o educador.

- a. Ilustrar: Lo audiovisual añade detalles, sirve de ambientación, ayuda y despierata la imaginación.
- b. Suscita el interés: Por la forma de seleccionar y presentar el relato.
- c. Inicia a la lectura: A través de lo narrativo-simbólico.

Si quisiéramos visualizar lo anteriormente dicho, tendríamos el siguiente cuadro síntesis:

Relato (Visual)	Documento de personajes Simbólico	Aproximación histórica aspectos humanos Mensaje vivencial

Texto (Sonoro)	Selección Temático Recreación	Mosaico de textos En torno a un tema Relectura cristiana

En un esfuerzo por llevar esto a la práctica, como Paulinas, hemos asumido la producción, reproducción de varios videos que utilizando las riquezas antes descritas, son un gran aporte a la labor bíblica. Algunos de ellos son:

La serie "**Grandes héroes de la Biblia**". Serie que consta de 15 videos. Cada video es una pequeña parte del gran mosaico compone la historia del pueblo de Dios, el pueblo de Israel. Uno de los grandes éxitos de esta serie, es su

fidelidad al texto bíblico, presentado en una brillante obra cinematográfica. Los títulos que comprende esta obra son los siguientes: David y Goliat, Sansón y Dalila, el Diluvio, Josué en Jericó, Moisés, el Juicio de Salomón, Daniel en la Cueva de los Leones, José en Egipto, El desafío de Jacob, Sodoma y Gomorra, Daniel y Nabucodonosor, La Torre de Babel, Los mandamientos, El Sacrificio de Abraham, La Historia de Esther.

El video: **Un niño llamado Jesús**, un filme de Paolo Rossi producido por la RTI (Radio y Televisión Italiana) que presenta aspectos de la infancia de Jesús. Aunque los hechos presentados

no concuerdan con la narración bíblica, expresan y dejan comprender que la realidad de una narración salvífica va más allá del momento en que fueron narrados y que los relatos evangélicos deben ser comprendidos a través del momento histórico que se vive y dentro de un marco de historia de salvación.

Por último cabe citar **Los grandes relatos de la Biblia** con los siguientes capítulos: La creación, El diluvio, Abraham, Los jueces, Saúl y David.

La utilización de este material es tan variado como se quiera, ya que encaja en los programas escolares y extraescolares, o en cualquier tipo de acción catequética*.

* A partir del mes de mayo, este material estará a la venta en todos los centros de difusión de Paulinas -Librería San Pablo del país y de América Latina. Para mayor información se pueden comunicar con:
Paulinas - Departamento de Ventas - Cra. 32 No. 161A-04 - Tels.: 6711298 - 6718974 - Fax: 6706378
Santafé de Bogotá (Col.)

LOS 25 AÑOS DE LA FEDERACION BIBLICA

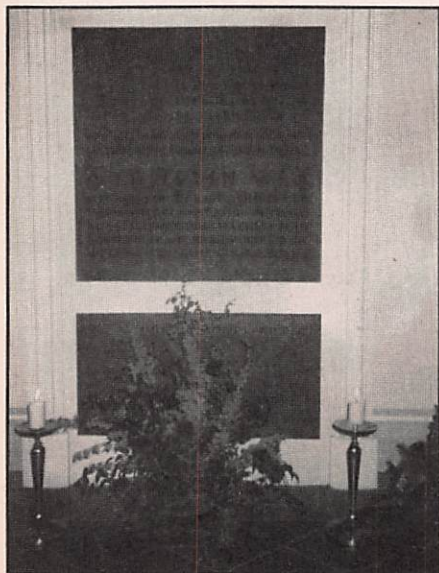
Bajo el lema

Audiens et Proclamans

La Palabra de Dios la escucha
con devoción y la proclama con valentía el Santo Concilio
(DV1)

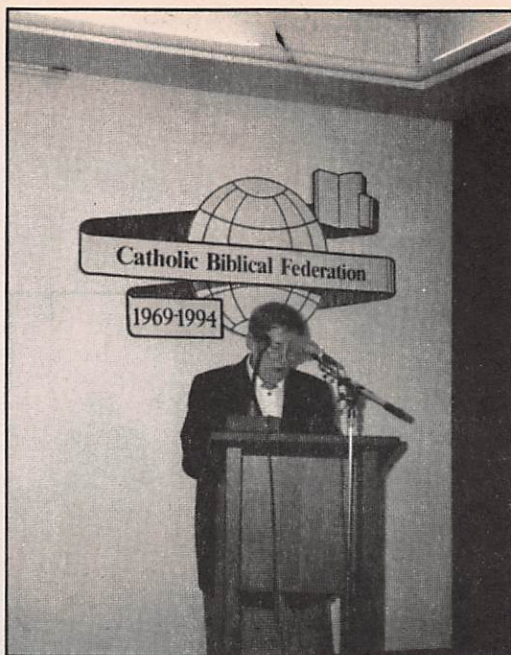
El 16 de abril de 1969 tuvo lugar en Roma el acto de fundación de la Federación Bíblica Católica Mundial. Su razón de ser: "servir a los obispos en sus responsabilidades pastorales relativas a un uso y conocimiento más amplios de la Biblia". Para ello, la nueva entidad debía preocuparse por "realizar los objetivos, de mucha importancia, señalados en el capítulo VI de la Constitución Conciliar sobre la Divina Revelación".

El pasado mes de abril, para conmemorar los 25 años de la Federación, el Secretariado General organizó una sencilla pero muy sentida ceremonia, para dar gracias por el camino recorrido y para reavivar la esperanza en el porvenir. Las fotografías nos muestran algunos aspectos de esta "reunión de familia".



Tumba del cardenal Agustín Bea, promotor de la idea de una asociación o federación de entidades católicas para responder a las recomendaciones de la Dei Verbum.

Las agencias internacionales de ayuda a la Iglesia, han apoyado muy generosamente a la Federación, a lo largo de sus 25 años de existencia. La señorita Elisabeth Prégardier, vicepresidenta de ADVENIAT, habló en su nombre durante el acto conmemorativo.



✚ Cardenal J.C. Willebrands, sucesor del Cardenal Bea en el Secretariado para la Promoción de la Unidad de los Cristianos. Bajo su patrocinio se llevó a cabo la fundación de la Federación Bíblica Católica Mundial.



El P. Florencio Galindo, cm (primero a la izquierda), quien trajo la Federación a América Latina, presenta la síntesis de las experiencias del trabajo bíblico de los miembros de FEBIC a nivel mundial. Le acompañan el P. Geoffrey King, sj., moderador del Comité Ejecutivo y Monseñor Alberto Ablondi, Presidente de la Federación.

El mundo hispanoamericano representa una gran fuerza y una gran esperanza para la Federación Bíblica y para la Iglesia toda. El P. Gerardo Mellert, svd-coordinador subregional de América Latina y el Caribe (al centro); el P. Manuel Corral, svd-coordinador zonal de México (a la izquierda); el P. Santiago Guijarro-coordinador subregional de Europa Latina (a la derecha); presiden una de las Eucaristías de estos días de regocijo y reflexión.



**ARTE
Y
VIDEOS
BIBLICOS**

**LEA ...
Y
VERA !!!**



Federación Bíblica Católica
Coordinador Subregional para América Latina
Padre Gerardo Mellert, svd
Calle 65 N° 7-68 Apto. 403
Tel.: 57 (9X1) 248 7853
Fax: 57 (9X1) 210 4444
Dirección Postal: A.A. 51513
Santafé de Bogotá-COLOMBIA

**Y
ENVÍENOSLO
POR CORREO**

DISTRIBUIDORES DE LA PALABRA HOY EN OTROS PAISES

P. MIGUEL CAPUTO

Casilla del Correo 49
1876 Bernal (Bs. As.)
Tel.: y Fax: 2505432

Argentina

H. CARMEN ROSADO

Calle 16F - 15 (Mariolga)
Caguas
Tel.: 7446834 Fax: 7467200

Puerto Rico 00725

VALMOR DA SILVA

Caixa Postal 5150
09731-970 Sao Bernardo
Do Campo, SP
Tel.: (011) 4573733 Ramal 1359

Brasil

EMPRESA PERIODISTICA MUNDO LTDA.

Casilla 78 - Correo 22
Tel.: 7776842 Fax: 7779691
Santiago - **Chile**

HNA. SOLEDAD HAUG

Apartado 28-1150 - La Uruca
Tel.: 311434 Fax: 212013
San José - **Costa Rica**

P. LUIS CASTONGUAY

Río de janeiro 488 - Lima 11
Apartado 1859 - Lima 100
Tel.: (014)631010 Fax: 636125

Perú

P. MANUEL CORRAL

Avda. Lindavista, 109
Col. Tepeyac - Insurgentes
07020 México, D.F.
Tel.: 7814024 Fax: 7814052

México

IR. ROSANA PULGA

Rua Januaria 552 - Floresta
Tel.: 4444400 Fax: 4447894
31110-060 Belo Horizonte, MG

Brasil

P. ORLANDO ANGEL QUIROGA

Parroquia Sta. Ma. de Los Angeles
Tel.: 389207 - El Alto
Casilla de Correo 10869
La Paz - **Bolivia**

LIBRERIA CATOLICA

Apartado 6462 - Zona 5
Tel.: 270664 Fax: 626691
Panamá

La Federación Bíblica Católica (FEBIC) es una organización internacional que se compone de organismos católicos comprometidos en trabajos de apostolado y de pastoral bíblica. Sus miembros tratan de responder a las necesidades de las iglesias locales en el terreno bíblico mediante la ayuda y el servicio mutuos.

Entre los objetivos de esta asociación cuenta en primer lugar la traducción y difusión de ediciones católicas o interconfesionales de la Biblia. Se utilizan con frecuencia las ediciones hechas por las Sociedades Bíblicas.

Es también propósito de la Federación hacer avanzar los estudios bíblicos y promover la producción de instrumentos pedagógicos y de todo lo que contribuya a una mayor comprensión de los textos bíblicos. La Federación colabora igualmente en la formación de ministros de la Palabra, tales como animadores bíblicos y catequistas, y propone iniciativas para organizar grupos bíblicos. Impulsa además la utilización de los medios de comunicación como recursos para facilitar el acceso a la Palabra de Dios.

La Federación desea establecer diálogo con quienes no reconocen más que los solos valores humanos y anima al intercambio en relación con los escritos sagrados de otras religiones. Cree que en todos estos encuentros la Palabra revelada de Dios ofrece la mejor ayuda para ilustrar el misterio de Dios y de la vida humana.

La Federación agradece el apoyo, personal o comunitario, de todos los que quieran ayudarle a cumplir sus objetivos.

Monseñor Alberto ABLONDI,
Presidente de la Federación

